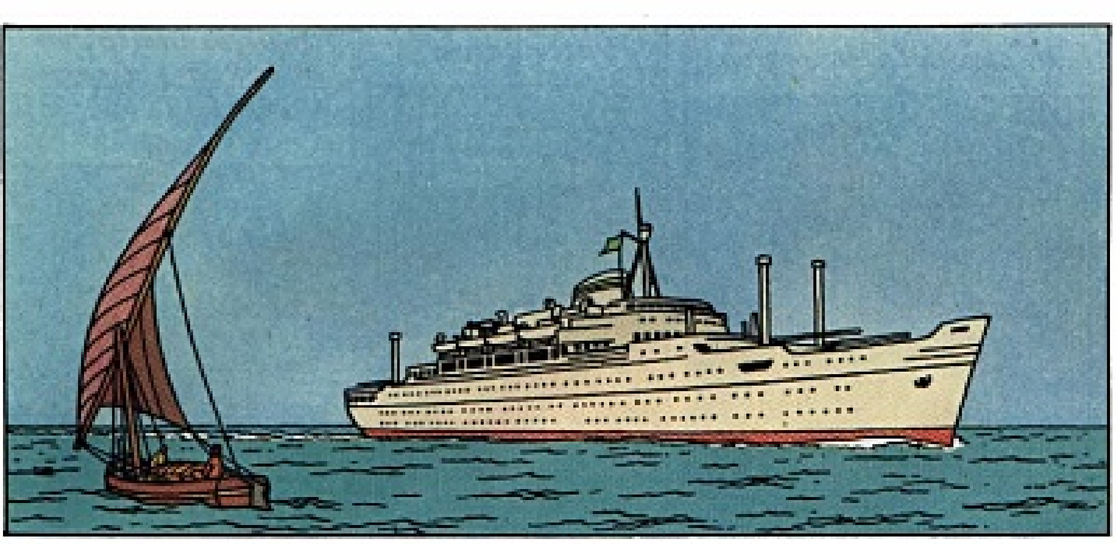
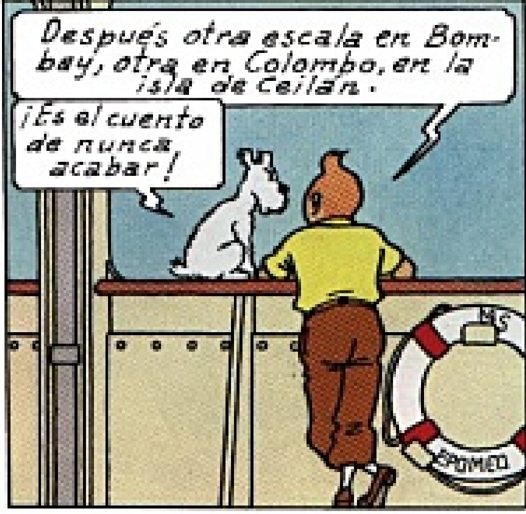

- HERGÉ -
LAS AVENTURAS DE
TINTIN
★
LOS CIGARROS
DEL
FARAON
M. TRENTIN
5-7-1932
JUVENTUD

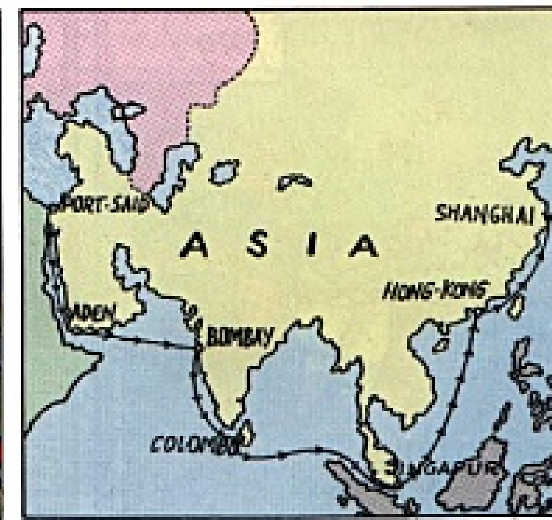
LOS CIGARROS DEL FARAON

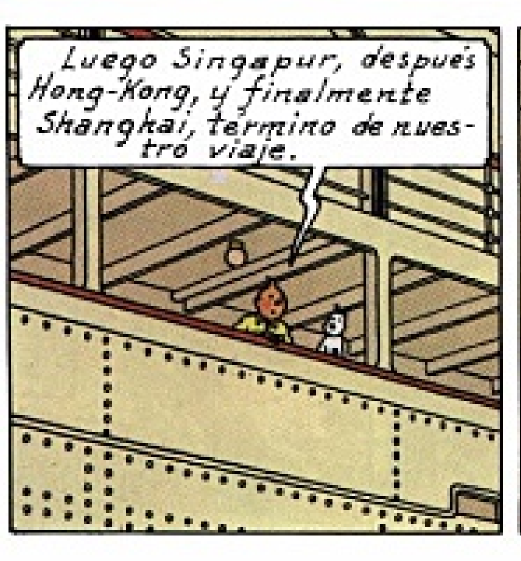






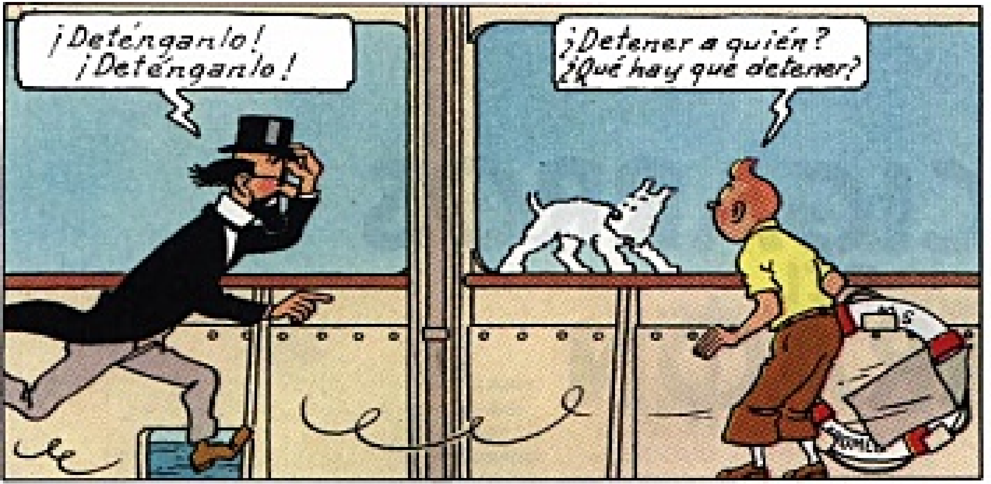






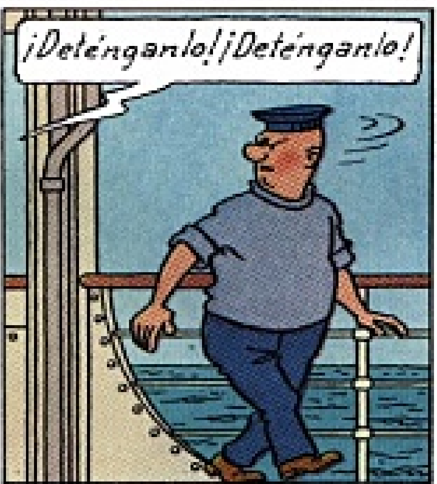





¡Deténganlo! ¡Deténganlo!
¿Detener a quién? ¿Qué hay que detener?


¡Allí...! Ese pergamino que vuela... ¡El papiro de Kih-Oskh...!


¡Deténganlo! ¡Deténganlo!
¡Voy corriendo por él!
¡Bueno, bueno, ya vamos!


¡Deténganlo! ¡Deténganlo!


¡Deténganlo!
¡Ya es mío!
¡Alto, jovencito, no va usted a escaparse así!


¡Ay!

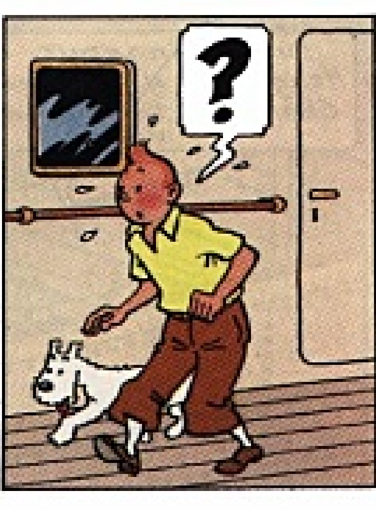

¡Deténganlo antes de que se caiga al agua...!

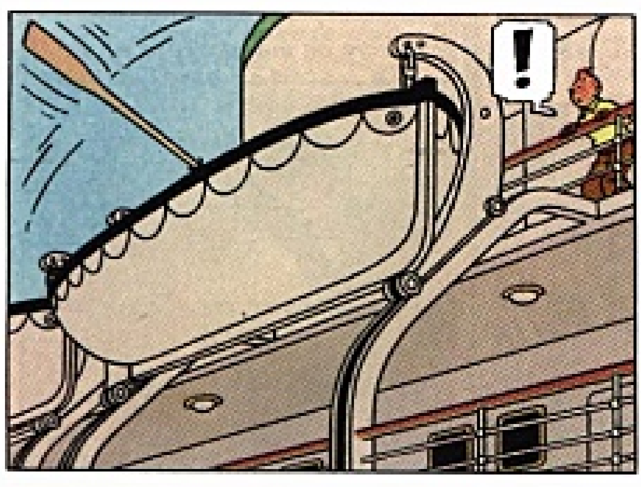

¡Demasiado tarde!


¡Vaya gracia que ha hecho usted! El pobre hombre parecía muy interesado por ese papel...


¿Dónde está? ¿Ha desaparecido?
¡Estaba aquí hace un momento!


¡Qué raro! ¿Dónde se habrá metido?


?


!


¿Que hace usted ahí?
Como usted ve, estoy remando.


¡Pero si el bote no está en el agua!
¡Toma, es verdad! ¡Es usted muy observador, joven!

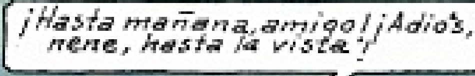

Pero ¿por qué estaba yo remando?
Sería para encontrar el papiro que cayó al agua, quizás...


¿Mi papiro al agua? ¡Jamás de la vida! ¡Mire, aquí está este precioso manuscrito!
Y el papel que voló, ¿qué?
Sí, ¿qué papel era ese?


¡Ah!, sí, ahora recuerdo, era un prospecto de una agencia de viajes. Jamás hubiera dejado escapar el inestimable papiro del plano de la tumba del faraón Kih-Oskh. Todos los sabios que intentaron hallar esta sepultura...


... desaparecieron misteriosamente! ¡Pero yo, Filemón Ciclón, seré el primer egiptólogo que sacará a la luz este monumento!
Le deseo que así sea... Pero, dígame, ¿qué significa ese raro dibujo?


No sé. Creo que es el signo real de Kih-Oskh. Pero si usted se interesa por esto, venga mañana a Port-Saïd. De allí marcharemos a El Cairo, y desde allí al lugar indicado en el plano.
Con mucho gusto.


¡Hasta mañana, amigo! ¡Adiós, nene, hasta la vista!




¡Qué tipo tan raro!




¡Mil perdones, comandante!


¡Imbécil! ¿No podría usted mirar dónde pisa?


Perdone, le tomé por un ventilador...
¡Cretino!


?
¡Oiga, caballero, esto no se hace!

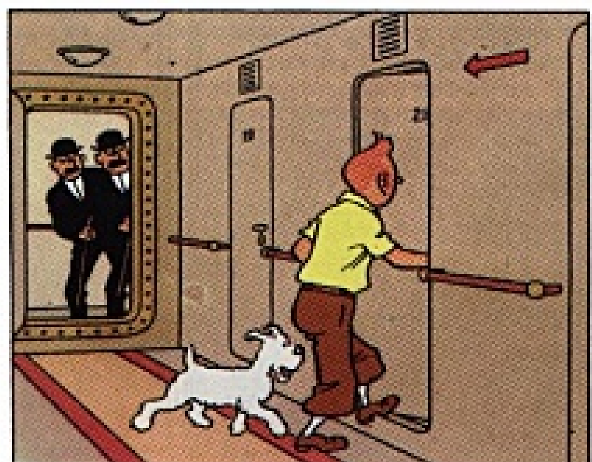
Este señor no le ha empujado ex profeso.
¡Hasta luego, queridos colegas!

¡Especie de mequetrefe, no se meta usted en esto! ¡No sabe usted con quién está tratando!

Un día va usted a sentir haberse atravesado en mi camino. ¡Sepa que mi nombre es Rastapopoulos!
¿Y a nosotros, qué...?

¿Rastapopoulos? ¿Rastapopoulos? ¡Ah, ya sé! Es un millonario, el director de la célebre "Cosmos Pictures"... Sí, sí, no es un cualquiera...

Aquella noche...
papiro. ¡Cuidado! Ha conocido a un joven periodista de quien hay que desconfiar. Deben desaparecer en la primera escala

Al día siguiente...


¡Ha entrado!
¡Sí, vamos!
21

¡Adelante!
PAM
PAM
PAM

¿Responde usted al nombre de Tintín?
Sí, soy yo...

¡Queda detenido en nombre de la ley!
?


¿Qué dice? ¿Yo detenido...? ¡Debe ser una broma...!


¿Una broma...? ¡Vamos a abrir uno de esos cajones y verá usted si es una broma!


El que le ha denunciado no nos ha mentido: ¡aquí está la cocaína!


Al día siguiente...
¿Quién habrá escondido la droga en ese cajón?


Alguien busca mi perdición... Pero ¿por qué?
Sí, ¡misterio!


¡Pensar que estamos en Port-Saíd, a pocas brazadas del muelle, y que yo estoy prisionero en esta bodega!


¡Oh...!, pero... ¡esa embarcación que deriva lentamente me está dando una idea!


Un poquito más y el mástil estará al alcance de mi mano...


¡Oiga...!, hum, ¿quiere usted llevarme a tierra...?
!


Unos minutos más tarde...
¡Ya estamos en Port-Saíd, Milú!


¡Vaya, qué sorpresa tan agradable!
¡Buenos días, señora!


Mientras tanto...
estupefacientes.
Se escurrió de entre las manos de los agentes. El sabio ya había desembarcado: probablemente ya habrán salido para El Cairo. Hagan lo necesario según mi carta anterior.


¡Como me llamo Hernández, que no irá muy lejos!
Yo diría más: ¡no irá muy lejos, como me llamo Fernández!


Más tarde, por los alrededores de El Cairo...
Según el plano no andamos lejos del lugar donde se encuentra la tumba.


Unos instantes después...
Bueno, espérenos usted aquí. Regresaremos a última hora de la tarde.
¡Bien, Effendi!

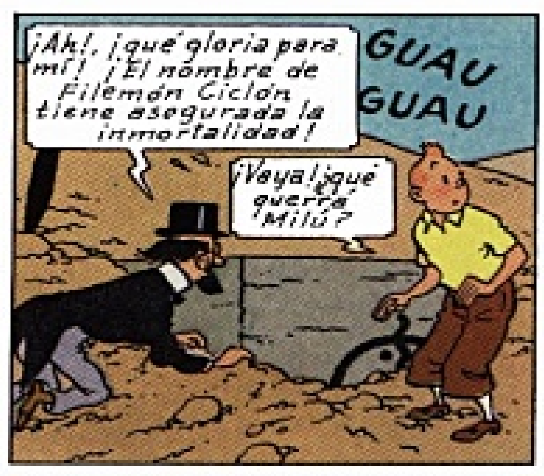

¡Comprenderá que un descubrimiento de tanta importancia debe ser rodeado del mayor secreto!
Tiene usted razón


¡Parece que conozca perfectamente este terreno!
En absoluto, pero el papiro da indicaciones muy precisas.


Está muy cerca de aquí...
¡Tiene usted un gran sentido de la orientación!

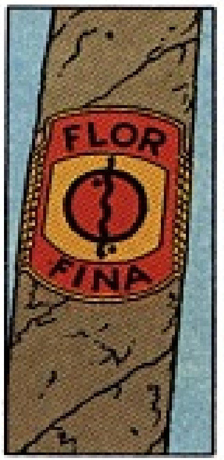

Si el papiro dice la verdad, aquí mismo debemos encontrar la tumba de Kih-Oskh.


¿No se lo decía yo? ¡Ésta es! ¡Ésta es la tumba! ¡Oh noble faraón, aquí me tienes!


¡Ah!, ¡qué gloria para mí! ¡El nombre de Filemón Ciclón tiene asegurada la inmortalidad!
GUAU GUAU
¡Vaya! ¡qué querrá Milú?


¡Un puro! ¡Un puro aquí? ¡Qué cosa más rara!


¡Canastos! ¡Más extraño todavía! ¡Lleva en el anillo el signo del faraón..!


FLOR
FINA


Tengo curiosidad por saber lo que pensará el señor Filemón de esto...


¡Vaya! ¿Qué pasa...? ¡Ha desaparecido...!
¡Fíjate, Tintín, el mismo signo del puro!


¡Qué cosa más rara! ¿Dónde se habrá metido?

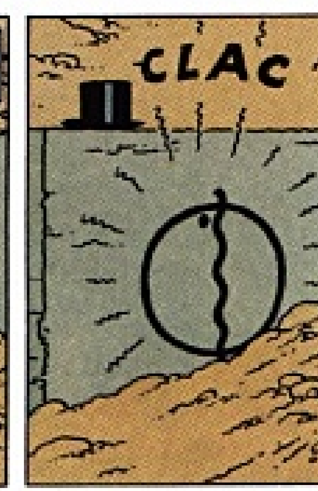

¡Eeeh! ¡Señor Filemón! ¡Eeeh!


¡Nada! ¡Como si se hubiese evaporado...! Y aún me parece oírle decir: "Todos los sabios que intentaron encontrar esta sepultura desaparecieron misteriosamente."
¡Tintín, tengo miedo...! ¡Tengo la impresión de que nos amenaza un peligro...!


¡Guau! ¡Guau!
¿Qué? ¿Qué pasa...?


¡Oh! Esto explica la desaparición del señor Filemón... Sólo nos queda entrar nosotros ahí dentro.
¡Entrar ahí dentro...? Brrr...

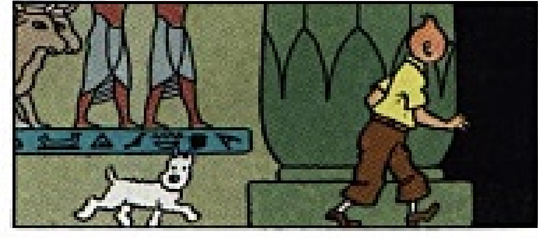

¡Adelante, Milú, pero seamos prudentes!

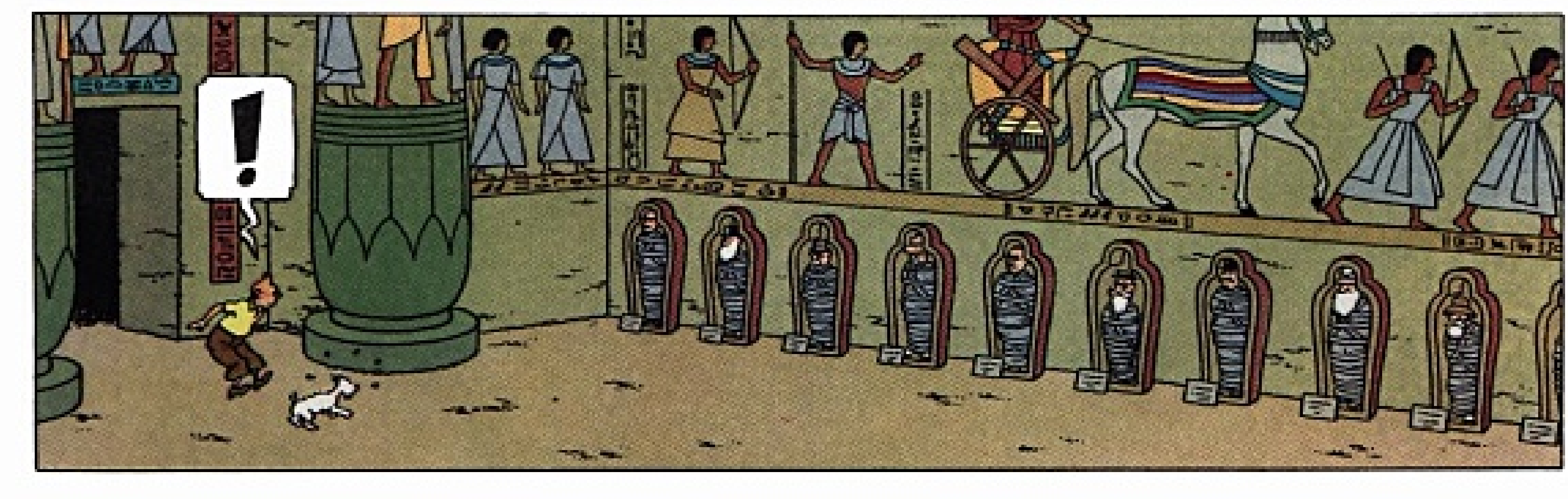

CLAC


¿Has oído, Milú? ¡La tumba se ha cerrado!








!

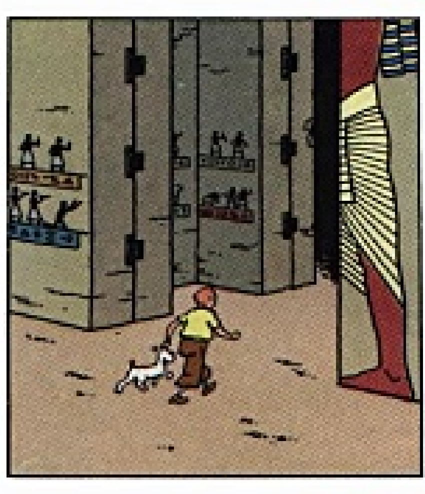

¡Vaya...! Aquí están todos los sabios que han violado la sepultura del faraón Kih-Oskh...! ¡Los desgraciados pagaron caro su descubrimiento!
E.P. JACOB egiptólogo
M. TRENTIN egiptólogo


!
F. CICLÓN egiptólogo
MILÚ perro
TINTIN periodista


¡No, no, esto no ocurrirá así! No me dejaré momificar... ¡Hemos de salir de aquí sea como sea!


¡Un paraguas! ¡El paraguas del sabio...! Pobre señor Filemón, ¿qué le habrá ocurrido?


Y aquí sus puños... y su levita... ¡Busquemos, Milú, busquemos!




CLAC


¡Truenos! ¡Otra puerta que se cierra a nuestro paso!.


¡Ahora sí que somos prisioneros del faraón Kih-Oskh, o de uno de sus sucesores!


¡Vaya!, ¿qué es lo que hay allí?


¿Cajas? Vamos a ver lo que contienen...


¡Anda, si son cigarros...


... y llevan el mismo signo!


Sí, son exactamente iguales al primero que he recogido.




Quizás en el interior de estos cigarros se halle la clave del enigma. Veamos...


¿Pero qué me ocurre...? Se me va la cabeza...


Este olor... Ya entiendo... un narcótico... quieren...

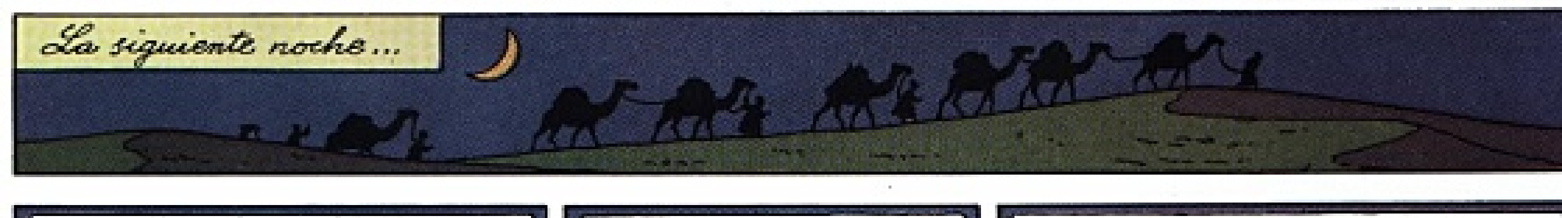

¡No! ¡Eso nunca!








Mientras tanto...
El señor barbudo me dijo que les esperase, y, como no volvían, les llamé y grité, pero nadie me contestó.


La siguiente noche...


Bien. El "Sereno" ha venido a la cita. Descarguen los camellos.


Demos la señal.


Ya está ahí la caravana. Echen en seguida la chalupa al agua.



Que Alá sea contigo, Mohammed... ¿Traes la mercancía?
Sí, Effendi. Todo está en orden...

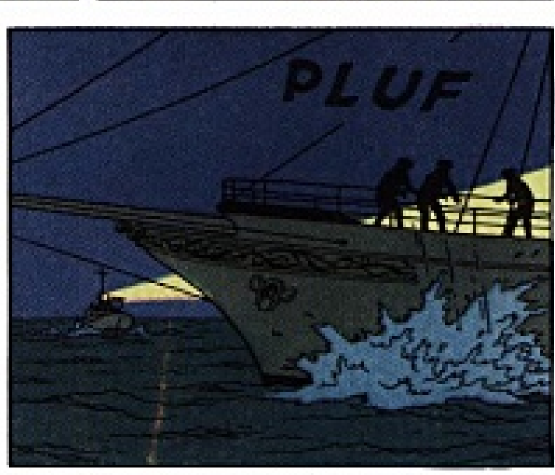
O.K.... Que se apresuren. El patrón tiene prisa: teme a los guardacostas...

¡Qué idea tan curiosa han tenido allá camuflando las cajas en sarcófagos...!
Una idea del jefe, sin duda.

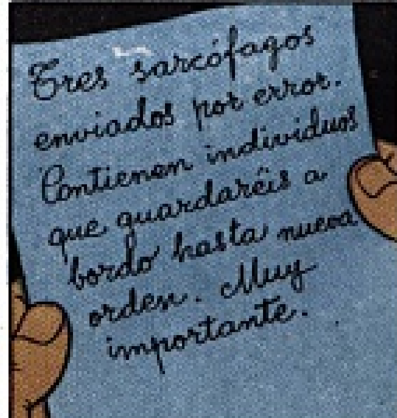
Tres cuartos de hora después...
Ya está, jefe. Todos los paquetes embarcados.
¡Uf! Respiro. Podemos levar anclas.

?
?

¡El yate de Allan Thompson! ¡Esta vez será nuestro ese contrabandista!
5

¡Truenos! ¡Los guardacostas! ¡Todos los paquetes al agua! ¡Pronto!

PLUF

Y una hora después...
¡Suerte que me deshice a tiempo de la mercancía; si no, me pescan!

Un mensaje, jefe... Llegó mientras estaba a bordo la policía.
Dame.

Tres sarcófagos enviados por error. Contienen individuos que guardaréis a bordo hasta nueva orden. Muy importante.

¡Malo! ¡Los hemos echado al agua! ¿Cómo encontrarlos ahora...?


Ya es de noche... y de aquí a mañana Dios sabe dónde habrá llevado la corriente esas malditas cajas...


Al día siguiente al amanecer...
CRAC


¡Milú!


¡Mira! ¡El tercer sarcófago se abre!


... ga... se... dos... pa.. do... nen...
¿Qué? ¿Qué dice...? Hable más fuerte. El viento me impide oír sus palabras.


¿Cómo? No entiendo una palabra de lo que me dice.
... el... era... son...

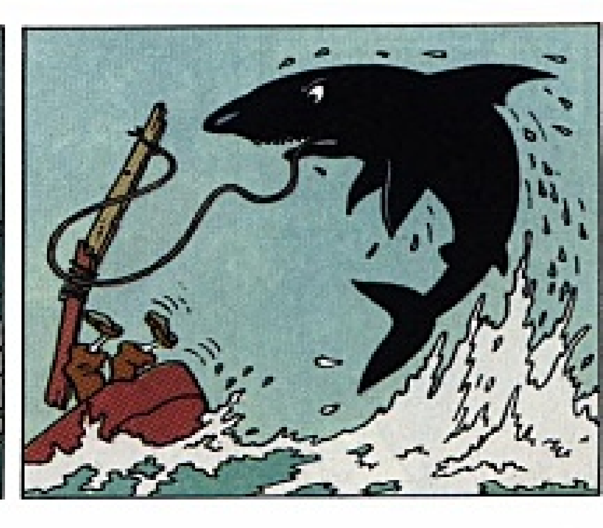

... na... pa... pa... e... or.. a... er... nes... a...
¡Le digo que no le entiendo!


Es inútil que siga desgañitándome. La corriente nos separa cada vez más. Por lo menos estamos los dos juntos, mi querido Milú. Voy a atar tu caja a la mía.


Y ahora vamos a ver si podemos pescar algo. Estoy seguro de que tú también tienes mucha hambre.
¡Y que lo digas!


¡Ya está!


¡Seguramente es un pez gordo!



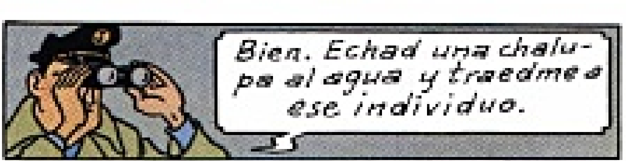


... o ahogarse, pues se levanta viento y el mar empieza a encresparse.

Mientras tanto...

Es inútil que sigamos buscando. Jamás los encontraremos.







Minutos más tarde...

Hemos encontrado un sarcófago y a su ocupante, Filemón Ciclón. Imposible seguir debido al mal tiempo.





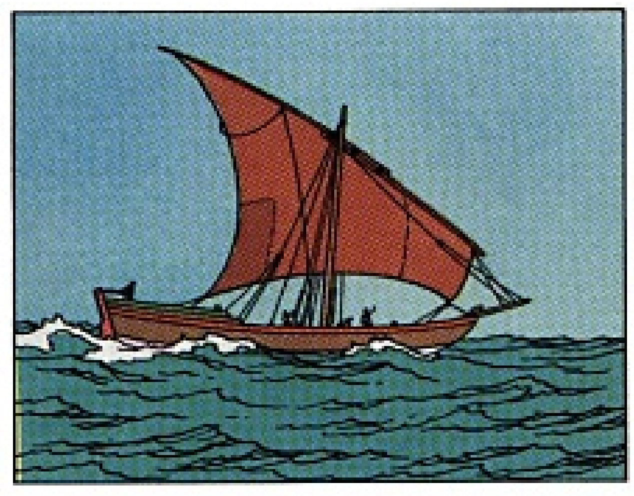


Haced prisionero al hombre recogido. Si es imposible encontrar las otras dos cajas, desistid. Presentaros en el Centro 3.








¡Ah! ¡Por fin despierta!
¿Dónde estoy?


Ya me acuerdo... Una ola gigantesca se abalanzó sobre nosotros. Y luego... nada...

¡Hola, joven deportista! ¿Ha dormido bien?
Sí, pero, ¿cómo es que estoy aquí?

¡Le hemos pescado en el momento en que iba usted a echarse un buen trago!
¡Ah!, fue usted quien... ¡Le debo la vida, capitán!

No tiene importancia... Me gustaría saber qué estaba usted haciendo dentro de un sarcófago a diez millas de la costa de Arabia.
¡Ah, pues a mí también me gustaría saberlo!

Aquí le presento al señor Oliveira da Figueira, de Lisboa, que es mi pasajero.
Encantado
Mucho gusto, señor, encantado...

... y me ofrezco inmediatamente: puedo proporcionarle a precios sin competencia todos los artículos de primera necesidad.

Además, voy a enseñárselos. Una mirada no compromete a nada. Vea primero estas corbatas tan elegantes.

¡Espléndido...! ¡Maravilloso...! ¡Las tonalidades de éstas le van muy bien a la cara...!

¡También tengo magníficos sables de verdadero acero toledano!

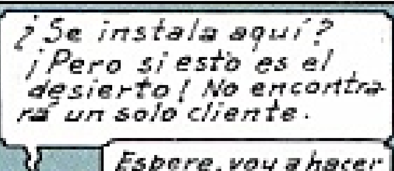
¡Y como regalo, un despertador, un cepillo de dientes y un bolígrafo!

Suerte que no me he dejado convencer por ese hombre. A esa gente acaba uno por comprarles un montón de cosas inútiles.


Ya está a la vista la costa árabe donde vamos a desembarcar.




Haga el favor de llevar todo el material allá arriba.


¿Se instala aquí? ¡Pero si esto es el desierto! No encontrará un solo cliente.


Espere, voy a hacer un poquito de publicidad.


¡Oigan, oigan! ¡Salaam Aleikum! El senhor Oliveira da Figueira los saluda...

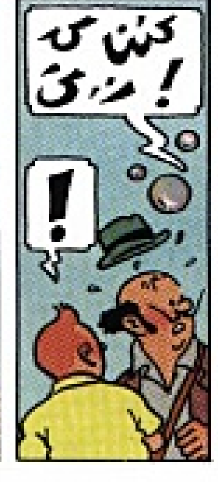

... Trae para ustedes las más maravillosas riquezas de los países de Occidente. Los invita a admirarlas.
¡El-blanco-que-vende-de-todo!


¡Que los nobles hombres del desierto se pongan en camino! ¡El senhor Oliveira da Figueira los recibirá con los brazos abiertos!


¿No es bonito este sombrero? ¡Ya me dirá si algún rey ha llevado nunca un sombrero como éste!
LISBOA


¡Cómo se va a alegrar mi mujer!

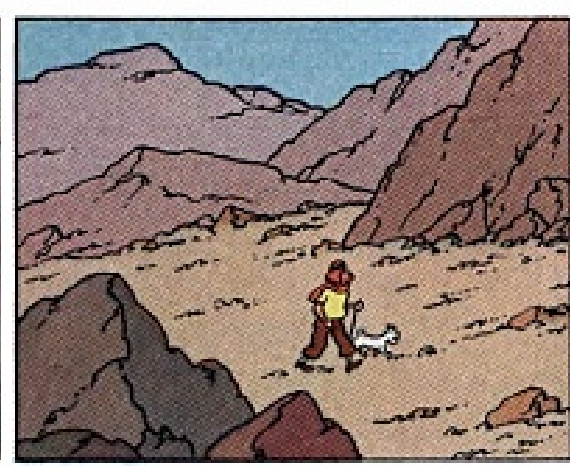

Bueno, ¿qué le parece? ¿No es eficiente esto? Y lo que es mejor: ¡mis clientes vuelven!


!


¡Hijo de perro tiñoso, he comido el producto que me has vendido y mira lo que me pasa!
¡Canastos, se ha comido el jabón!


¡Antes de la nueva luna, mi amo, el Sheik Patrash Pasha, os habrá castigado!


Al día siguiente...
El paisaje es pintoresco...




¡Ahí está!


¡Qué tranquilidad, qué descanso, qué silencio!




¡Patrash Pasha quedará satisfecho!


Salaam Aleikum, poderoso Sheik: el prisionero está ahí.
¡Que me lo traigan!.


¡Ajá! ¡Aquí estás! ¡Eres tú quien ha intentado envenenar a los nobles hombres del desierto, especie de perro!
¡Y tú, especie de hombre!


¡No necesitamos para nada los productos averiados de lo que vosotros llamáis civilización!


¿Cómo te llamas?
¿Qué te importa mi nombre? No te diré nada.


En mi país me llaman Tintín.


¡Tintín...! ¿Es posible...? ¡Alá es grande...! ¡Ven a mis brazos!
?


Hace años que leo tus aventuras. ¡Mira...! ¡Así sea tres veces bendito el día de nuestro encuentro!


Unas horas después...
Adiós, amigo. ¡Que tengas el mejor de los viajes sobre el mejor de mis corceles!
¡Gracias!


¡Adiós, Tintín, que Alá sea contigo!
¡Adiós, poderoso Sheik!


¡Era un buen Sheik, un buen hombre ese Sheik!


¿Qué? ¡No estoy loco! ¿Una ciudad aquí?


¡SOCORRO...! ¡PIEDAD...!
!
Me... me parece que alguien ha gritado.

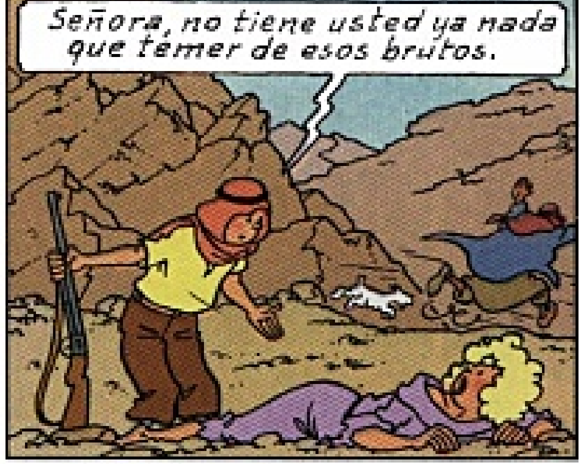

¡SOCORRO...!
Era una voz de mujer...


¡PERDON...! ¡PIEDAD...!




¡Cobardes!




Señora, no tiene usted ya nada que temer de esos brutos.


¡Especie de imbécil! ¡Cretino! ¡Triple idiota!
?


¡Toda una escena que hay que volver a empezar por culpa suya, animal!
¡Ese borrico ha estropeado mi entrada!


¡Caramba, si están rodando una película!


Usted merecería que...
Caballero, he cometido una equivocación. Estoy avergonzado.


¿Qué ocurre aquí?
Este individuo nos ha hecho estropear celuloide...


Si no me equivoco, era usted el que estaba a bordo del "Epomeo" y con quien tuve una pequeña discusión...
En efecto, señor Rastapopoulos.


¡Bien, pues no tuve razón en enfadarme!
¡Y yo hice mal interfiriéndome en su película!


¡Bah! No tiene importancia... Estábamos filmando una superproducción titulada "Odio de Arabia", y hemos tenido que reproducir una ciudad no lejos de aquí.
Sí, ya la he visto.

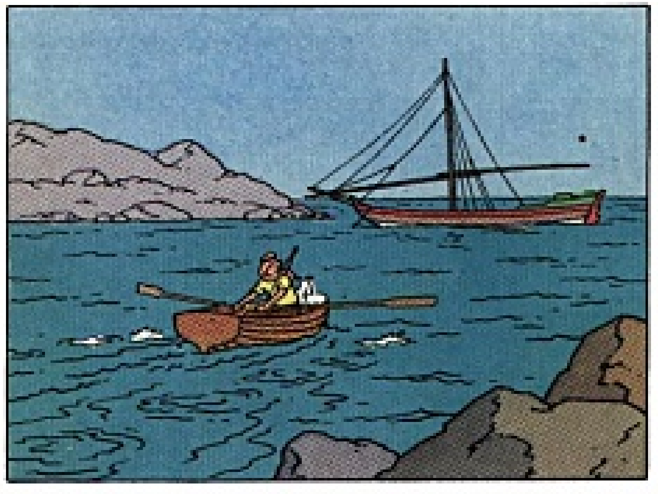

¿Y usted qué hace solo en medio del desierto? ¿Querrá usted explicarme todo esto?
Con mucho gusto.


Una hora después...
...Y ésta es toda la historia, señor Rastapopoulos. ¿Verdad que es extraordinaria?
¡Sí, es verdaderamente asombrosa!


Siento mucho que no pueda quedarse más tiempo con nosotros.
Es usted muy amable... pero el comandante del butre se inquietaría por mí.


Mira, Milú, dentro de unos instantes estaremos a bordo.


Mientras tanto, en el mar Rojo...
Hum... mira las nuevas órdenes:
1) abandonar la pista Tintín;
2) ocuparnos del tráfico de armas en las costas de Arabia.


¡No hay ni un alma en el puente!


¡Qué cosa más rara, ni un triste gato!

¡Vaya, me equivoqué: ahí viene el del cocinero...! ¡Quieto, Milú!
GRRR

¡Guau! ¡Guau!

¡Milú, haz el favor de venir!

?

¿Qué es esto? ¡Ametralladoras debajo de esta vieja vela...!

¡Y aquí fusiles, escondidos bajo estos paraguas...!
¿Dónde se habrá metido ese gato?
PARAGUAS

¡Y en estas cajas un montón de municiones! ¡Esto es un verdadero arsenal!

¡Y además, fusiles-ametralladores! ¡Vaya, con franqueza, estaba lejos de imaginar que este pacífico barco hiciese el contrabando de armas!
FRAGIL

Conque le interesa esto, ¿eh?
?
!


Le había visto subir a bordo. ¡Enhorabuena! Ignoraba que era usted de la policía.
¡Yo? Pero si...


¡Capitán, tú venir de prisa! ¡Peligro!


Si es usted el que me ha denunciado, sepa que mi barco está minado. Lo volaré antes que rendirme.


¡Ah, estás ahí, Milú! ¡Ven en seguida a desatarme!


BUM
BUNG
BANG
¿Que ocurrirá allá arriba en el puente?


¡No se oye nada ahora! ¡Parece que todo el mundo haya huido!
¡Qué colección de cobardes!


¡Dios mío, sí, es eso...! ¡Nos han dejado solos en el barco lleno de explosivos!
Voy a intentar salvarme.


BUUM


¡Uf! Creí que volábamos... Y probablemente no ha sido más que un barco que nos ha dado un golpecito un poco fuerte.


Silencio... Pasos... Bajan...


¡Por suerte, no faltan armas para defender-se en caso de necesidad!


¡Ajá! ¡Tintín, por fin nos encontramos...! Tráfico de cocaína, contrabando de armas, rebelión contra la autoridad... ¡Su caso está claro, mucha-cho!


¿Detenido? A menos que...

Levantaré gentilmente los brazos y luego...


PAN
PAN
PAN

¡Rápido, den la luz! ¡Ya lo tengo!
¡Yo también! ¡Ya lo tengo!

?
?

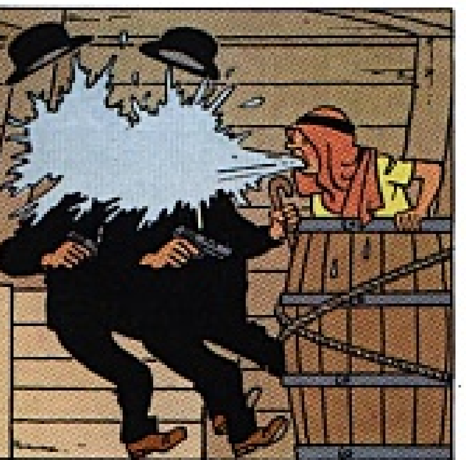
No ha podido salir de la bodega. Busquemos.

Por este lado no está...
Ni por éste...

¡Qué bandido! No puede estar muy lejos.
Yo diría más: ¡no puede estar muy lejos!

GLU GLU
?

¿Has oído?
Sí, y el ruido estaba muy cerca.

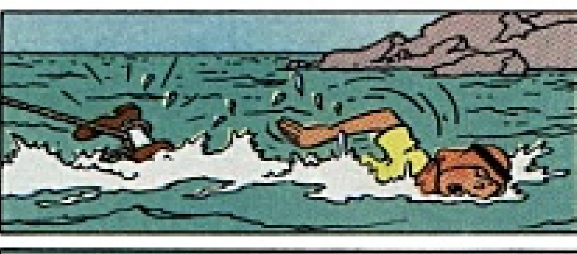
?
?
GLU GLU


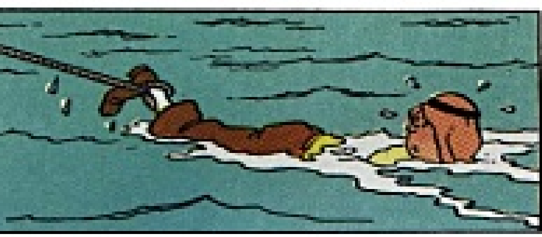
¡No hubiese podido resistir un segundo más bajo el agua, en ese barril!


¡Salvado!

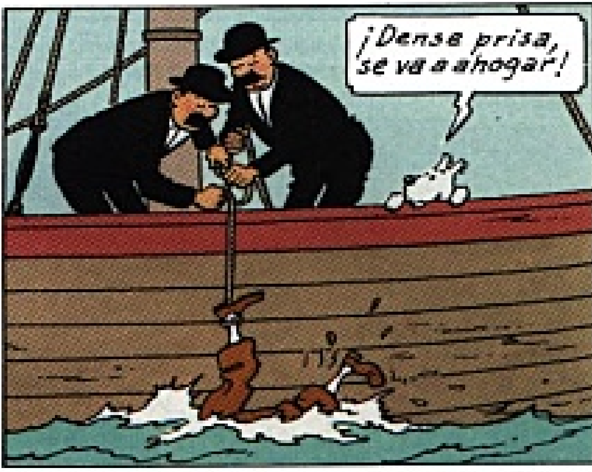









¡Suerte que se le haya enredado el pie dentro de un cabo...!


¡Dense prisa, se va a ahogar!


Atrapa tú al perro, mientras yo pongo las esposas a su amo.


¡Queda detenido en nombre de la ley!
¡No, ése no me ha mirado bien a mí!


¡Ven, caramba!
¡Aquí!


¡Sálvese quien pueda!
?


¡El perro ha hecho caer una granada...! ¡Vamos a volar!


Qué cosa más rara... Ha dejado de perseguirme...
MODO DE EMPLEO


¡Sálvese quien pueda! ¡Corten las amarras! ¡Todo va a volar!

¡Canastos, el prisionero...!
¡Es verdad, le olvidamos!

¿Qué mosca les ha picado? Lo hacen todo para detenerme y luego, cuando me tienen, ¡hala!, se largan.

¡Pobre tipo, hay que ver!
Sí... Dime, ¿tarda mucho tiempo en estallar una granada...?

Mira, Milú, si estas granadas hubiesen tenido la espoleta montada, no estaríamos ya en este mundo...
Sí, ha hecho "pful!", y se acabó...

¡Adelante, Milú! No echemos raíces aquí.

Y ahora debemos dirigirnos al campo de la "Cosmos". Solamente el señor Rastapopoulos puede ayudarnos a continuar nuestro viaje.

¡Ya hemos llegado! ¿Qué dirá nuestro amigo cuando le cuente estas nuevas peripecias?

¡Pero, querido, si parece el argumento de una película! ¡Como si un poder oculto buscase su perdición!

A la mañana siguiente...
¡Buen viaje!
¡Hasta la vista... y otra vez gracias!

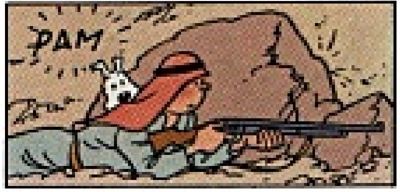
Todavía no ha hecho explosión...
Creo que será una granada retardada...


Mañana, si todo va bien, estaremos en Yabbecca... Pero tenemos que ahorrar el agua...


... porque no hay otro pozo en nuestro camino... Y el desierto sin agua, ¡es la muerte!


PAM
PAM


¡Al suelo, Milú!
PAM


PAM




BING


¡¡Mi cantimplora!!


Se oye el galope de un caballo. ¿Quizás...?


Sí, eso es: viendo que ha errado el tiro, el misterioso agresor huye.


Sí, las balas no me han tocado, pero han agujereado la cantimplora!... ¡Y es casi lo mismo!


Han pasado varias horas...


¡Salvados, Milú...! ¡Un oasis...!


¿Ves como no hay que desesperar jamás?


!
CUIDADO


¡Ay, mi querido Milú, nos hemos alegrado demasiado pronto...!

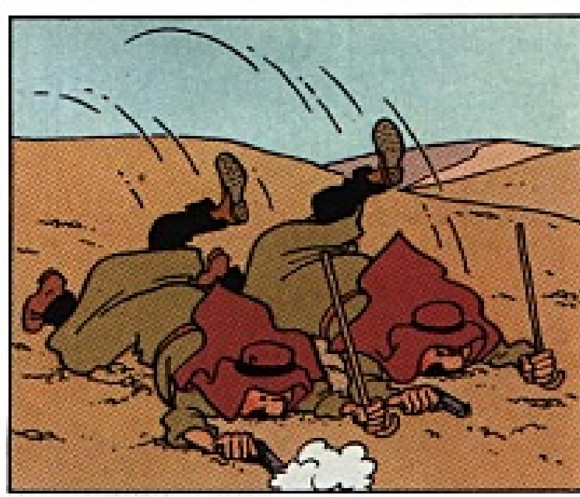

¡Hurra, Milú! ¡Ahí está la salvación!


¡Mira, esta vez no es un espejismo...!
¡Qué bien! ¡Beberemos!


¡Allí hay dos beduinos! Les pediremos agua.


¡Ellos!
¡Él!
¡Él!

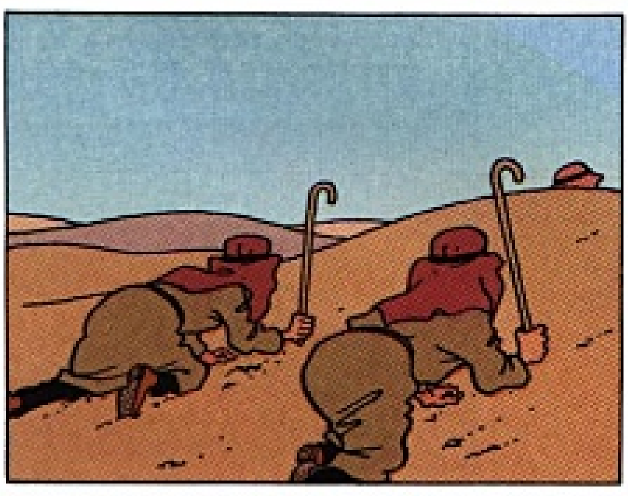

En nombre de la ley...




¡Especie de calabacín! Si no te hubiera hecho caso, no nos habríamos puesto estas túnicas en las que se enredan los pies...
¡Triple cernícalo! Si no nos hubiéramos disfrazado de árabes, jamás se habría acercado a nosotros...


Parecía agotado. Le alcanzaremos pronto.


¡Mira, ahí está!
¡Sí, es él!

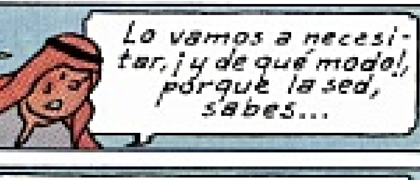



CLOC









Allí... no estoy soñando... ¡hay palmeras...! ¡una ciudad...! ¿Ves como no hay que desesperar jamás?

















CAJA DE RECLUTA


¡Un tozudo, mi capitán! ¡No quería venir a alistarse!
¡Conque tozudo!, ¡eh? Pues ya verá. ¡Ocúpese usted de él, sargento!


Uno... dos... izquierda... derecha... ¡Yo os domaré, muchachos!


¡Alto! Basta por hoy. Mañana marcha de entrenamiento 60 kilómetros ¡Rompan filas! ¡Fuera!


¡Por fin descansaré!
¡BEH-BEHR!

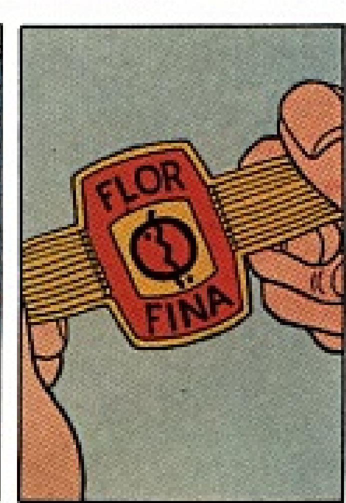

¡BEH-BEHR!
Va a pescar a otro pobre desgraciado...


¿No oye usted que se le llama? No me gusta que se burlen de mí.
¿Yo? Pero si...


¡Arrestado cuatro días! Y ahora vaya a limpiar el despacho del coronel. Marchen.
?


¿Cómo he podido olvidar que me alisté con el nombre de Beh-Behr?


?


FLOR
FINA


¡Vaya, este anillo es el mismo que el de los cigarros del faraón! ¡Qué extraordinario!


¡Si pudiera descubrir una caja de esos cigarros...!

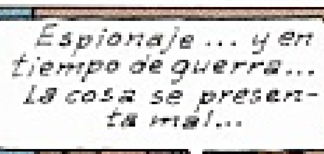


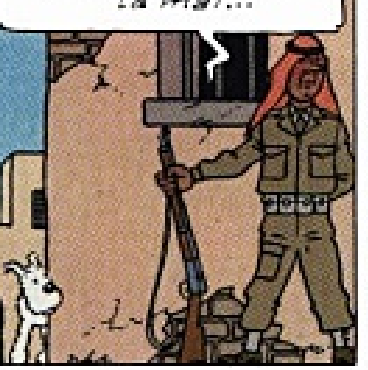

¡Hurra, aquí hay una!


¡A las armas! ¡Un espía!
ESTADO MAYOR DESPACHO DEL CORON


¡Captúrenlo! ¡Rápido! ¡Deténganlo!

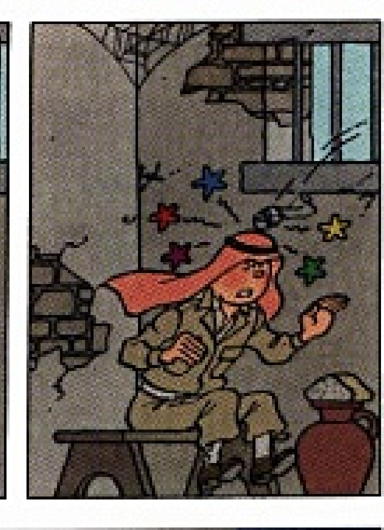

¡No ha habido suerte! En el momento mismo en que los cigarros iban a darme quizás la clave de su secreto...


Espionaje... y en tiempo de guerra... La cosa se presenta mal...




... En consecuencia, el soldado Bek-Behr es condenado a muerte. La ejecución tendrá lugar mañana al amanecer. El juicio será comunicado inme diatamente al condenado...


¡Fusilado...? ¡Voy a ser fusilado...! ¡Pobre Milú, se acabó!




Un mensaje: "¡Valor, alguien vela por usted! Una amiga." ¿Una amiga? ¿Aquí...?


Ésta será mi última noche. A menos que...


¡Tintín...! ¡Tintín...!
?


¿Quién... quién es usted?
Chisst... Tome, una lima para serrar las rejas.


¡Dése prisa, que el alba se avecina...!
RRRH
RRRH
RRRH


¡Ya está!
¡Vamos, venga!


¡Corra, escápese!
¡Ya voy!


¡Libre!

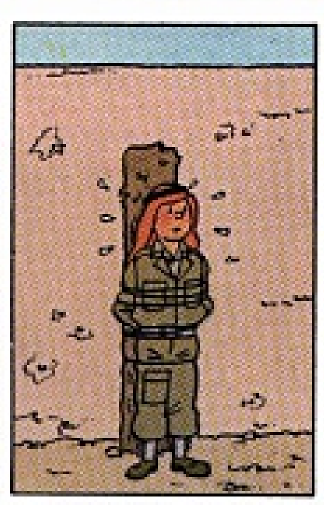

¡ALTO AHÍ, O DISPARO!
!


¿Ves qué buena idea he tenido adelantando la hora de nuestra ronda?

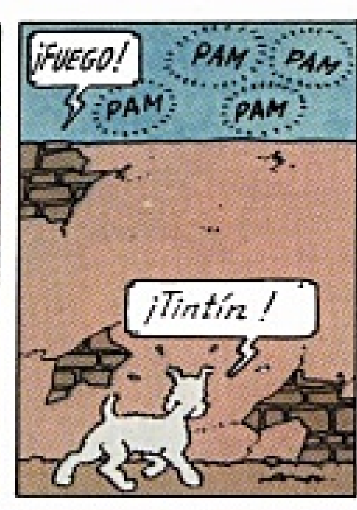

¡Qué desgracia! ¡Lo han apresado otra vez!


Está amaneciendo. Se acabó. Mi última esperanza se ha evaporado.


Y media hora más tarde...




¡Atención...! ¡Apunten...!


¡FUEGO!
PAM
PAM
PAM
PAM
¡Tintín!


¡Miserables, han matado a Tintín!


Lo reconocí a pesar de su disfraz. Sabiendo, venerado maestro, la importancia que usted da a su desaparición, le he hecho condenar a muerte. La ejecución ha tenido lugar esta mañana.


¡Hi, hi, hi! ¡No le veré más! ¡Hi, hi, hi! Voy a dejarme morir encima de su tumba...
BEH-BEHR
ESPIA


Aquella noche...
TOC
TOC
TOC


Ya está hecho. Todo ha ido bien. Puede usted ir.
Muy bien, aquí está tu recompensa... Y piensa que de tu silencio depende tu vida...


Unos minutos más tarde...




Aquí es...
¡Manos a la obra!
BEH-BEHR
ESPIA


!
GUAU


Guau, guau, guau!
BEH BE
ESP


¡Cállate, que vengo a salvar a tu amo!
¿Salvar a mi amo?
BEH-BEHR
ESPIA


¿Tintín...? ¿Tintín...? ¿Estás ahí...?
Sí.
?


Señora, usted me ha salvado la vida y jamás podré...
¡Ven!


¿Dónde?
No preguntes. Sígueme.

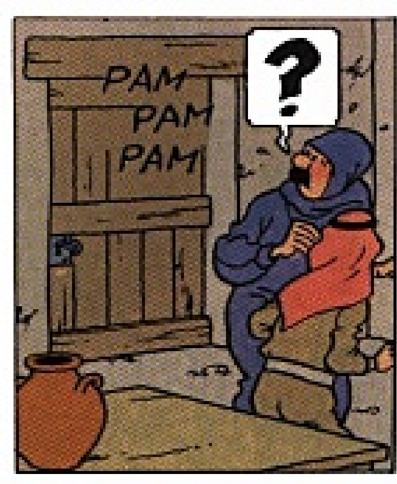

Ya hemos llegado.
¡Entra, corre!


Señores, nunca olvidaré lo que han hecho por mí. Poco antes de la ejecución, el cabo me dijo que los fusiles estarían descargados, pero que debía dejarme caer al suelo en el momento de la salva y hacerme el muerto. Obedecí, y me felicitó... ¿Pero quiénes son ustedes, que me han salvado la vida...?


¿Quiénes somos? ¡Pues, míranos!
¡¿Ustedes?!!


¡Sí, nosotros! Nosotros, que hemos desafiado mil peligros para arrancarte a la muerte.
¿Pero, por qué? ¿Por qué han hecho esto?


¿Por qué? Porque tenemos orden de detener a Tintín, traficante de armas, traficante de estupefacientes... ¡y una orden es una orden!


PAM
PAM
PAM
?


¡Abran! ¡Abran de prisa! Soy el sepulturero...

¡Estamos perdidos, todo ha sido descubierto! Los soldados vienen y nos van a linchar.

Es aquí... ¡Derriben la puerta!



Allí... ¡Miren, se han escapado por los tejados!
¡Y han quitado la escalera!

¡Media vuelta! ¡Los pescaremos!

Ya se han marchado ¡Uf...! ¡Huyamos!

¡Vamos, no hay un segundo que perder!


¡Truenos, es el condenado! ¡Traición! ¡A las armas! Por aquí...

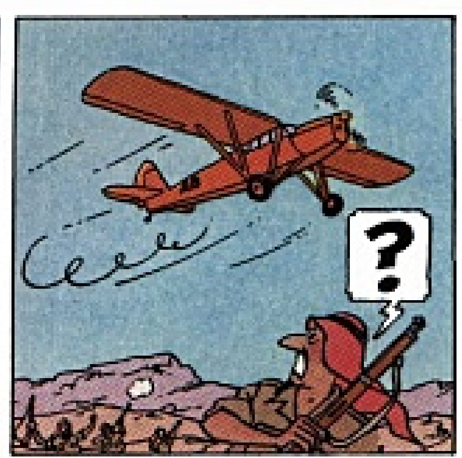
¡A muerte...! ¡A muerte el espía...!


¡Un avión...! ¡Si pudiese hacerme con él...! Pero no podré, está guardado...


¿Qué hacer...? ¡Oh! Tengo una idea... ¡Socorro...!


¡Socorro! ¡Socorro! ¡Sálveme! ¡Ese perro está rabioso!
¿Yo rabioso?


¡Mi estratagema ha tenido éxito! ¡Vía libre!


?


¡Uf...! ¡Ya era hora de despegar!

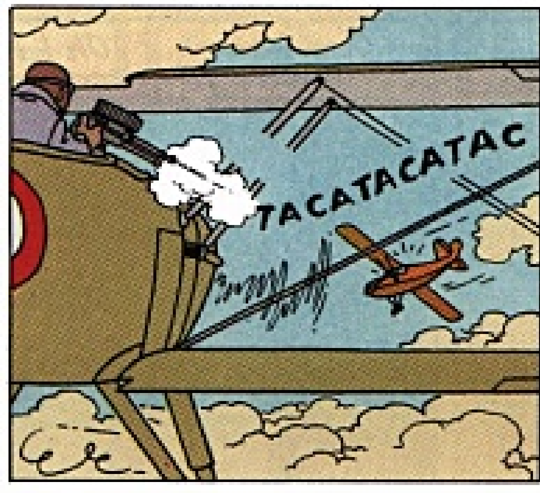
¿Que ha huido? ¡Y además en avión!
¡Banda de atontados!
¡Que lo persigan y lo derriben! ¿Entienden?

¡Allí...un puntito en el horizonte!

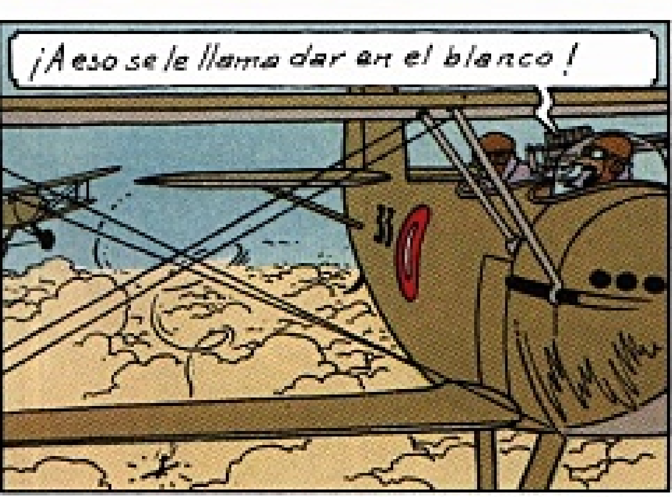
Todo va bien: él no se imagina que lo perseguimos...

¡Qué bello es vivir, Milú!
AB

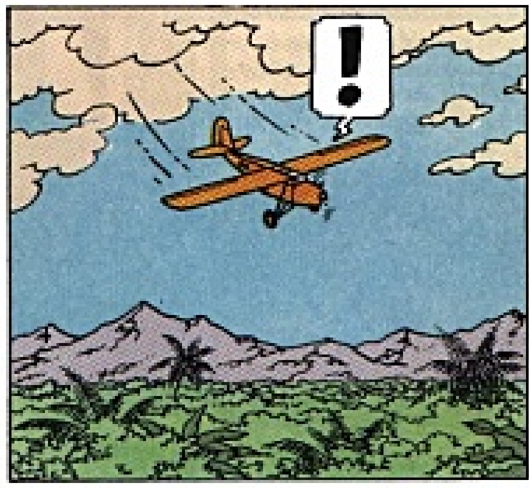
TACATACATAC
!

¡Canastos! ¡Bajaremos en picado!

TACATACATAC

¡Hurra, lo hemos tocado!


¡A eso se le llama dar en el blanco!

Misión cumplida, mi coronel. Le hemos derribado.
¡Bien, muy bien!


Es el truco clásico, mi querido Milú: dejarse caer, desapareciendo bajo las nubes... ¡Ahora tenemos que salir de ellas, porque baja el nivel de la gasolina!
AB

!

¡Señor! No hay modo de aterrizar en esta jungla...
AB

... ni hay el menor claro a la vista... Me pregunto si...

¡Ya está, se acabó la gasolina: se para el motor...!
AB

¡Cuidado, Milú, con la sacudida!
AB

CRAC

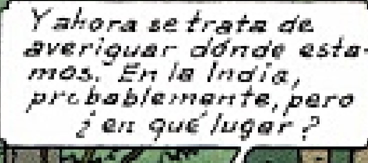




¡El botiquín...!
¡Ya sólo nos falta el modo de empleo!

PRIMERA AYUDA


Es esto todo, ¿verdad?


Y ahora se trata de averiguar dónde estamos. En la India, probablemente, pero ¿en qué lugar?




!


No tengas miedo, hermanito. Milú no haría daño ni a una mosca.
¡Guau! ¡Guau!


¡Pero, por cierto; tú estás enfermo! Tienes fiebre... Espera, tengo precisamente lo que te hace falta.


Voy a darle quinina a este pobre animalito.


Un tubo entero creo que bastará.


¡Anda, trágate esto!


¿Qué, ya estás curado?


¡Eh, hermanito, tranquilízate!


¿Quieres soltarme, sí o no?


¿Pero adónde diablos quiere llevarme?


?


Bawh...Treet... Es un hombrecito que me ha curado de la fiebre elefantesca.

Como parece que estén discutiendo entre ellos, ¡aprovechémoslo para escapar!

Teerht... Obghr.. Wahgml... ¡Alto, pequeño! Debes quedarte con nosotros. Serás nuestro médico.

Varios días después...
¿Lo que estoy haciendo? ¿Has notado que cuando los elefantes hablan entre sí emiten unos sones parecidos a los de una trompeta?

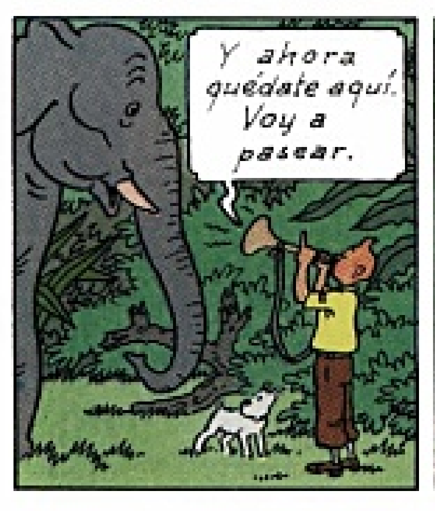
Pues pensé que estudiando su lengua y sirviéndome de una trompeta para hablarles, llegaría quizás a hacerme entender. Por eso fabrico este instrumento.

Y, además, no es muy complicado el idioma de los elefantes. Sol, la, si, do, significa sí. Do, si, la, sol; no. Beber se expresa por sol, sol, fa, fa... Claro que lo difícil es tener buen acento.

¡Uf...! ¡Qué calor...! Y si probase...


¿Habrá comprendido?

¡Vuelve! ¡Ha comprendido! ¡Hurra! ¡Ya sé hablar el idioma de los elefantes!


Y ahora quédate aquí. Voy a pasear.

Ya era hora de explorar los alrededores.

!

¡El signo de Kih-Oskh aquí! ¡¡Es increíble!!


¡Hay que ver! ¿Quién habrá pintado este signo?


La niña ♪♩ que♩ a la mar♩♫
?


¡No es posible!


¡El profesor Ciclón!


¡Hola, profesor! ¿Cómo es que le encuentro aquí?


Explíqueme usted lo que le ha pasado desde el momento en que en el mar Rojo...
¡Chist! ¡No hable tan alto...!


Se lo diré, pero tiene que jurarme que guardará el secreto.
De acuerdo, le escucho...


Pues bien, es eso: ¡yo soy Ramsés II!


Tchip, tchip... Pero sobre todo no se lo diga a nadie, porque estoy aquí de incógni-...to.


¡Pobre, se ha vuelto loco! No podré saber nada hasta que esté curado. Pero ¿dónde encontraré un médico?


¿Dónde...? ¡Pero si es muy sencillo!

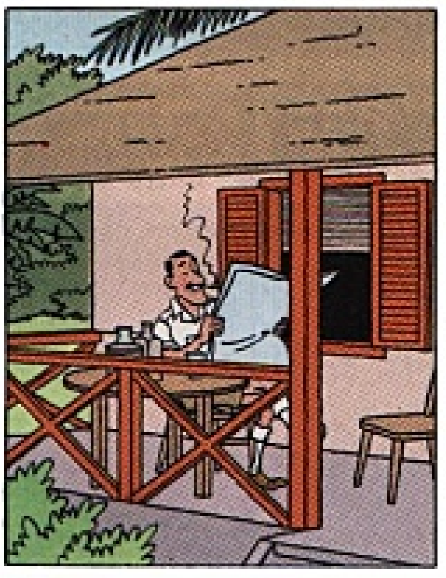

Yo también tocaba el piano cuando era pequeño...


¿Qué querrá de mí ese hombrecito?


Vas a conducirnos a algún lugar donde haya hombres blancos.


¡Hola, mi querido Sesostris!


¡Ah, aquí hay un "bungalow"!




Buenos días, caballero. Dispense si le molesto...
?


... pero verá, he encontrado a este hombre errando por la jungla. Ciertamente ha perdido la razón. ¿Hay un médico en las cercanías?


Ha caído usted bien: el Dr. Finney está precisamente de paso en este distrito. Voy a hacerle llamar en seguida.

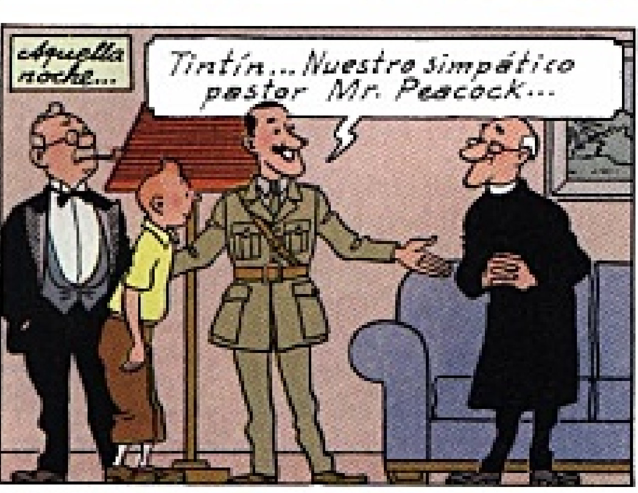



¡Mira...! ¡¡Nuestro signo!!


Poco después...
Y ésta es toda la historia, doctor. ¿Cree usted que ese pobre hombre podrá algún día recobrar la razón?


Es posible... En todo caso, debe ser conducido inmediatamente a un sanatorio. Hay uno a treinta millas de aquí; el director es amigo mío. Puede llevar al enfermo mañana mismo.


Mientras tanto, es usted mi invitado. Precisamente había organizado una pequeña recepción para esta noche.


Aquella noche...
Tintín... Nuestro simpático pastor Mr. Peacock...


... Mr. y Mrs. Snowball...


... el célebre escritor Zlotzky.


¡Vaya, mayor, tiene usted aquí un arma curiosa! ¿Es un puñal hindú?
Es un "Khuttar"...


... de hoja llamada "lengua de buey". Me la regaló un fakir, quien me aseguró que esta arma tiene el poder de ir a clavarse por sí sola delante de cualquier persona amenazada de un grave peligro.


Pero voy a enseñársela más de cerca.


!
¡¡OH!!


Dispense... Supongo que no verá usted en esto un presagio siniestro.
De ningún modo; es una pura coincidencia. Y además no soy tan impresionable.


BANG




No se preocupen: es el viento. Creo que vamos a tener un tornado.

OOOOOOOH

¡Corra...! Venía de la habitación del sabio...

¡¡Su habitación está vacía!! Habrá saltado por la ventana.

¡SOCORRO...!¡SOCORRO...!
¡Es la voz de mi mujer!

¡OOH!

Se ha desmayado en el momento en que yo entraba...
¡No hay nadie!

¡Dios mío...! ¡Dios mío...! ¡Un fantasma...! ¡He visto un fantasma...! ¡Qué horror!

¡¡El puñal que estaba encima de la mesa ha desaparecido!!

¡Sahib, sahib...! ¡He visto un espíritu, un espíritu blanco que corría hacia la selva!

¡Raro fantasma el que se apodera de un puñal...! Es imposible perseguirle esta noche. Mañana por la mañana ya veremos... Mientras tanto, tomemos un "whisky".



A la mañana siguiente...
¿El joven Sahib? Salió para la selva al amanecer.




¡No pierdas el rastro, mi querido Milú!


¡Allí...! ¡Su sombrero...!


Sí, es su sombrero... ¡Estamos sobre la pista!


¿Qué te parece este sombrero, Milú?




¡Palabra, se ha vuelto un loco peligroso...! ¡Escondámonos!


¡Por suerte su brazo se ha enredado en una liana; si no...!






?


¡Alto ahí, hombrecito!
!


Mi puñal... Buaa... Yo quiero mi puñal...
¡Ni pensarlo!
¡Anda, a su edad llorar como un bebé!


Y ahora va usted a decirme por qué intentaba matarme. ¡Vamos, conteste!
No soy yo, son los ojos...


¿Los ojos? ¿Qué ojos?
¿Qué ojos? ¿Qué ojos...? ¡Ah, sí, ahora me acuerdo!


No, mis ojos no te verán más ...


Ramsés II, vuelva usted inmediatamente donde están esos ojos. ¡Vamos, vaya!


Voy a seguirle a distancia... Quizá tendremos la ocasión de descubrir la clave del misterio.


¡Oh, los ojos!
Bueno, ¿ya has matado a Tintín?


No, él no se ha dejado matar...
¡¡Inútil!! Está bien, emplearé al hombre que escribe... Él al menos no habrá de ser hipnotizado.


¡Arriba las manos!


Usted... Yo... ¡Oh!, estos ojos...


¡Ja, ja, ja...! ¡Ya eres mío!


¡Ya estás bajo mi poder!
¡Oh, qué juguetito tan mono!






!
PAM
?
!




¡Ah, ah, ah! ¡Qué divertido! ¡Ram-Ram va a hacer pim-pam!


¡Te cazaré, pajarraco!
PAM
PAM


¡Ah, quería matar esa mariposa! ¡Menos mal!


Se acabó el pim-pam...
¡Ande, vamos!


Y mientras tanto el fakir ha desaparecido... Dejémosle correr y vayamos a casa del hombre que escribe, que no puede ser otro que Zlotzky.


Unos minutos más tarde...
Hablemos claro. Aquí quieren matarme. ¡Dígame usted en seguida lo que sabe de todo esto!
¿Yo...? No acierto a comprender...


¡No mienta! ¡Hable en seguida!
¡Si no, pim-pam!
¡Alto...! Yo... sí... yo...


... Pero yo sé poca cosa... Es una banda internacional de traficantes de estupefacientes la que ha decidido suprimirle...
¿Y usted forma parte de la banda?


Yo... Es decir... Aquí hay unos miembros de esa organización... Le han conocido y han telegrafiado al jefe...
¿Quién es el jefe?

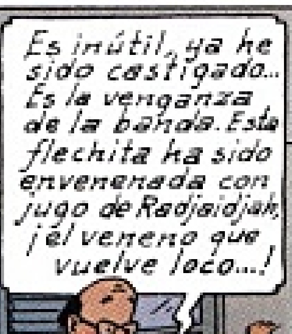
Espere... Sorprendidos de saber que está usted vivo todavía, dieron la orden de hacerle desaparecer. El loco era el que debía suprimirle, y por eso ha sido hipnotizado...











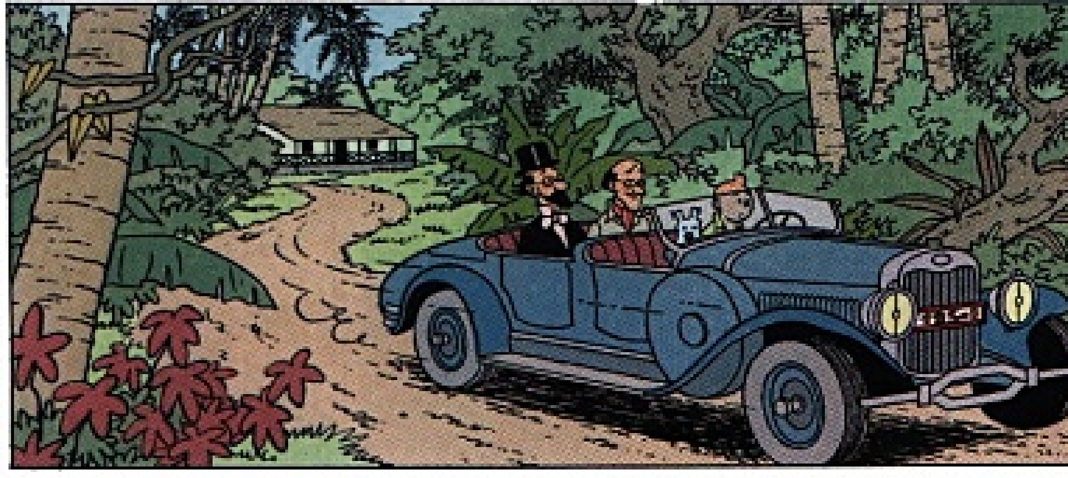






























"... sujeto muy peligroso, así que hágalo entrar en su celda más bien por la astucia que por la fuerza. Luego no cesará de repetir que está en sus cabales, pero..."





¿Oiga...? Sí, jefe, una carta que he cambiado por otra, imitando la letra del doctor... Decía que el loco era Tintín y...


¡Guau! ¡Guau!
BUM
BUM
BUM

BUM
BUM
BUM

¡Si no está quieto, mandaré que le pongan una camisa de fuerza! ¿Oye?
Pero, señor, haga cesar esta broma. ¡El loco no soy yo, sino los dos hombres que he traído hasta aquí! Le ruego que me crea.

Exactamente lo que me escribía el doctor: "No cesará de repetir que está en sus cabales..."

¿Loco? ¡Me toman por un loco! ¡Es inimaginable!

Aquí tiene la sopa.
¿La sopa?
La que se va a armar!

¡Mire lo que hago con su sopa!

?

¡Aaaaaah! ¡Aaaaaah!
¡Este es el momento; ahora o nunca!

¡Socorro!

Sólo me falta saltar la pared y ¡libre!

¿Pero cómo franquear esta pared?
?


¿Qué hacer, Dios mío? ¿Cómo salir de aquí?
¡Corre, Tintín, que vienen!


¡Ahí vienen, en efecto! ¡Sin embargo, hemos de escapar!

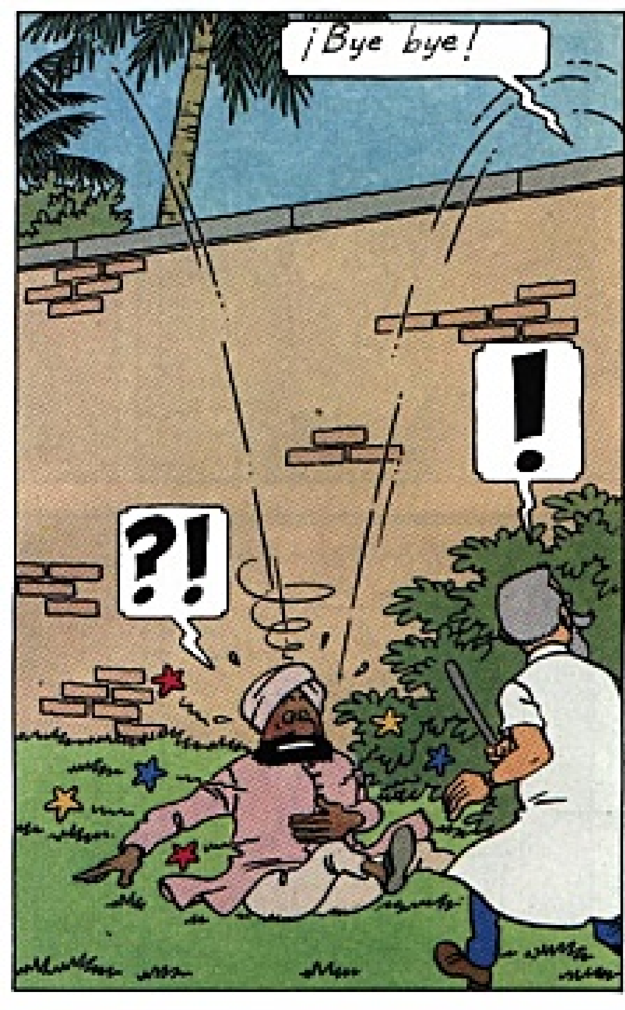

¡Oh, tengo una idea!
Zzzzt... Zzzzt...


Escápate por la reja, Milú; te alcanzaré en seguida.
¿Que va a hacer?


¡Es cuestión de afinar la puntería!


¡Hop!



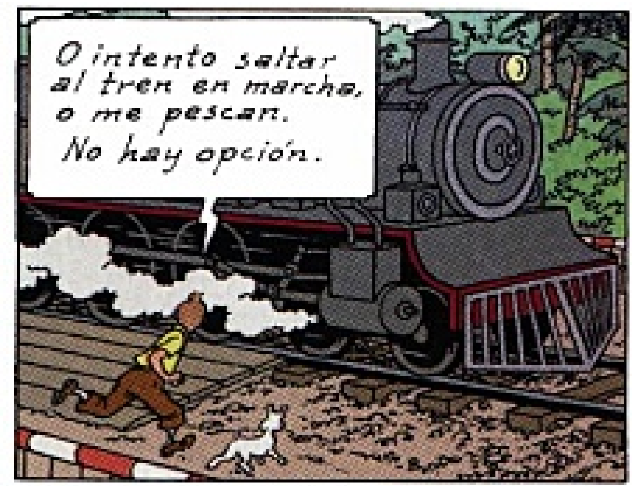

¡Bye bye!
!
?!


¡Uf, ya está!


¡Y ahora no echemos raíces!


¡Pare, pare! ¡Le digo que se pare!

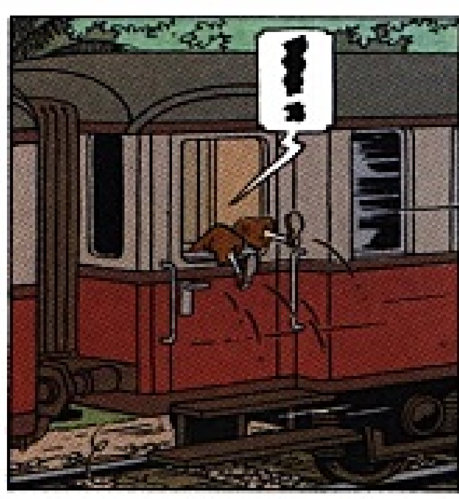

¡Canastos, éste me corta la huida!


O intento saltar al tren en marcha, o me pescan. No hay opción.


¡¡¿Y yo qué?!!


¡Oh, qué desgracia! ¡Se escapa!
¡Guau! ¡Guau!


¡Salvado! Mientras Milú tenga la buena idea de seguir la vía... Yo bajaré en cuanto pueda.


!!!


¡Qué feliz casualidad!, ¿verdad, querido amigo? ¡Habíamos perdido por completo sus huellas!
Yo aún diría más: ¡qué feliz casualidad!


¡Mi amo, mi amo! ¡Ya no le veré nunca más!






?
?
?


¡Ya lo tengo!
¡Yo también!




¡Canastos, es el revisor!
Yo aún diría más: ¡es el revisor!

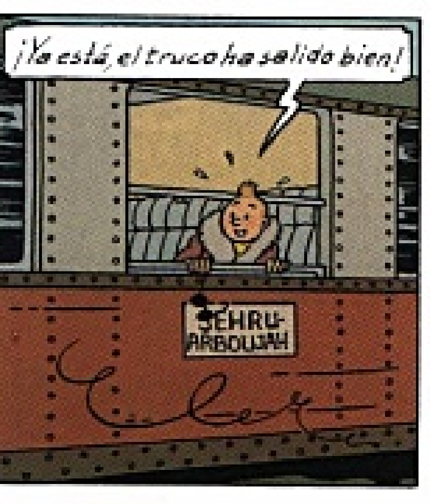

¡Corre...! No puede estar lejos...
¡Sí, lejos, no puede estar corre!


¿Oiga, estación de Arboujah? Uno de nuestros enfermos escapó y saltó al tren que está para llegar. Le daré sus señas...


¡El tren se ha parado!
¡Alguien ha tirado de la señal de alarma!


Sí, un jovencito me ha pedido que le escondiese, pero yo he tirado de la señal de alarma. Naturalmente, aprovechó la parada para escapar. Huyó en esa dirección.
SEHRU-ARBOUJAH


No puede llevarnos mucha ventaja. En seguida le alcanzaremos.


¡Ya está, el truco ha salido bien!
SEHRU-ARBOUJAH


¿ Esta vía no acabará nunca? ¿Dónde va a detenerse?


¡Ah, allí hay alguien!


Perdone, señora-vaca-que-ve-pasar-los-trenes, ¿puede decirme a qué hora ha visto el último?


¡Miserable perro! ¿Ignoras acaso que soy un animal sagrado?
¿¡Usted un animal sagrado? ¡Qué tontería!


¿Qué es esto? ¡Voy a enseñarte educación, vil animal!


¿Dónde se ha metido?


¡MUUUU...!


¡Guau! ¡Guau!
¡Sacrilegio...! ¡Un perro que ataca a una vaca sagrada!


¡Debe morir!
¡El sacrílego debe morir!


¡Lo inmolaremos en el altar de Siva!


Una hora después...
¿Cómo saldré ahora de la estación? No tengo billete...


No hay error, ése es. Todo coincide con las señas que nos han facilitado...


¿Qué querrán esos de mí?


¡Ah, ya entiendo! ¡Deben de haber dado parte de mi huida!


¡Alto, usted, alto!


¡ALTO!
¡Suerte que he comprado estos plátanos!


¡Uno!
INDIAN RAILWAYS

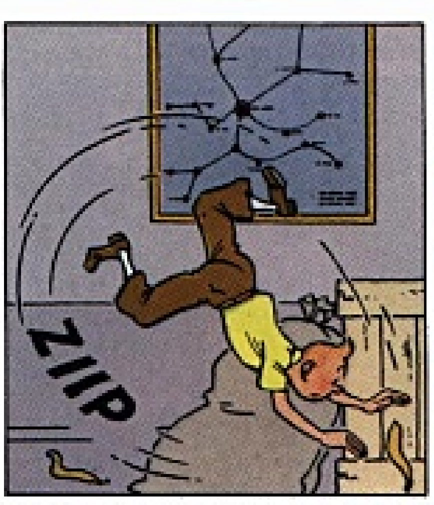

¡Dos!




¡Espera, mono, que te pagaré con la misma moneda!


SALIDA


Y ésta será para el tercero...


ZIIP


¡Todo esto para acabar con una camisa de fuerza...! ¡Pobre Milú, si vieses a tu dueño...!


Y mientras tanto...
¡Oh, Siva-el-destructor, dígnate aceptar el sacrificio que voy a ofrecerte!


¡El director del sanatorio estará muy contento de recuperar...

...a este cliente tan recalcitrante!
!


¿Y el loco...? ¿Dónde está el loco...?

¡Busquémosle que no andará muy lejos...!
?

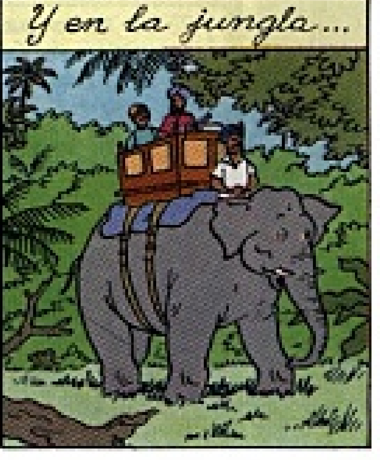
¡Libre...! ¡Estoy libre...!


Mientras tanto...
¡Muere, pues, criatura infecta...!

¡Detén tu brazo, sacrificador...! Siva no se contenta con una víctima tan miserable...

¡Se marchó, todo va bien!
Yo aún diría más: ¡todo va bien!

¡Desatémosle en seguida!
Decididamente me había equivocado con éstos; ¡son muy buena gente!

¡Je, je! ¡Gracias al perro, vamos a encontrar en seguida a su dueño!

Y en la jungla...

¡Por el Babluth sagrado! ¡Mire allí, Alteza...!


¡Allí! ¡Un joven blanco que ha caído en una trampa!


Perdón, señores, ¿serían tan amables de desatarme?
¡Pues claro que sí!


¡Bueno, ha tenido suerte de que hayamos pasado por aquí!


No sé cómo agradecérselo, señor... señor...
Soy el maharajá de Rawhajpurtalah.


¡Alteza, Alteza, el señor tigre está allí, en ese grueso tronco!


PAM


¡Qué horror, fallé el tiro...!

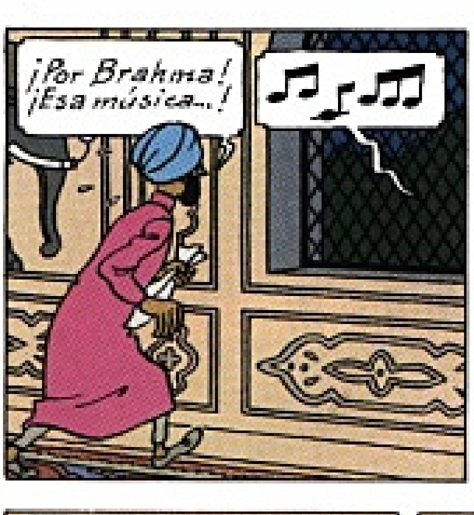



GRRR
GRRR GRRR


¡Aquí lo tiene usted, Alteza!
?


Y ahora regresemos a palacio. Será usted mi huésped, señor... señor...
Tintín, periodista.


Aquella misma noche...
?













Naturalmente... Yo también continúo luchando. Nuestra región produce la adormidera, de la que se extrae el opio. Aterrorizando a la población, los traficantes han obligado a los campesinos a cultivarlo. Ellos les compran la cosecha...

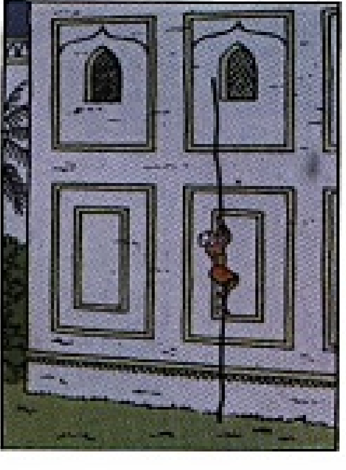
...a bajo precio y les venden muy caro el arroz y el trigo que los pobres necesitan, pues ellos no los cultivan. Nosotros estamos intentando luchar contra esa poderosa organización.







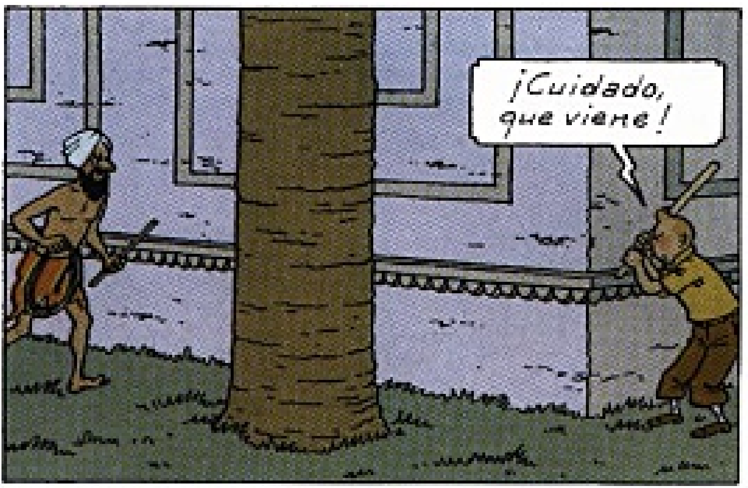









¡Ja, ja, ja...! ¡Ya está loco de atar el último de nuestros maharajás!


¡Cuidado, que viene!


¿Qué pasa?


¡Anda! ¿Dónde se habrá metido?


¿Estará en el árbol?


¿O dentro del árbol?


¡Ajá! Esto suena a hueco...
TOC
TOC
TOC


Todo consiste en encontrar el truco para abrirlo.


?
¡Aquí está!
¡Un pozo!

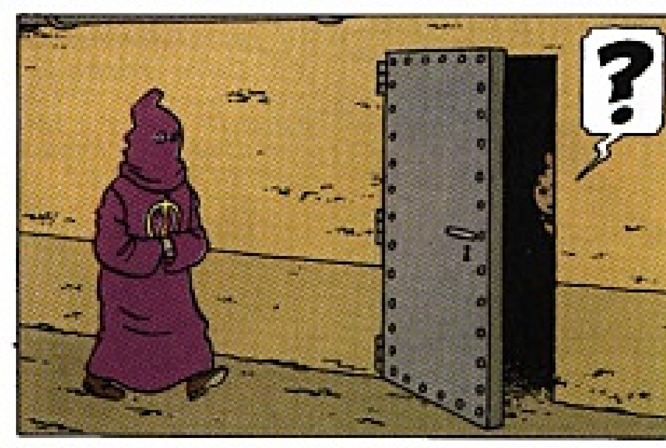


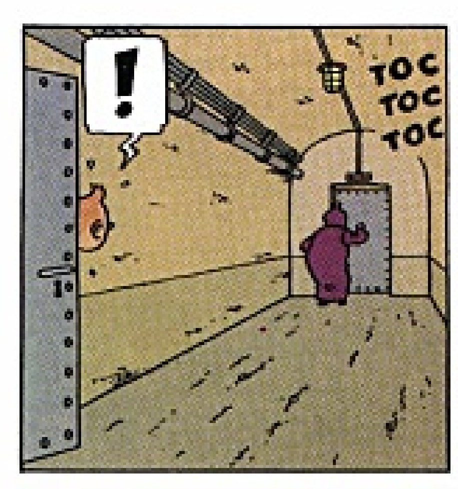

¡Qué raro!


¿Adónde me llevará esto?

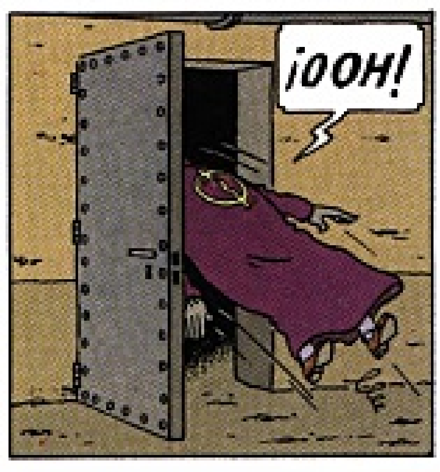

Una puerta...

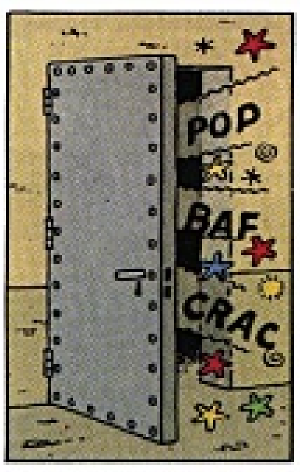

¡Cuidado! Ruido de pasos...


?


!
TOC TOC TOC

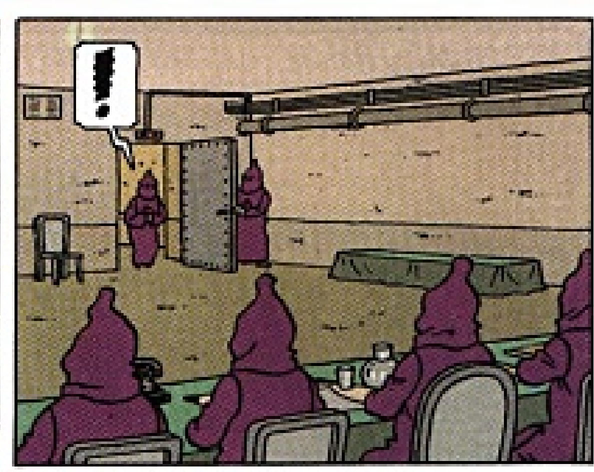

¡Anda, viene otro...! ¡No hay que dudar!

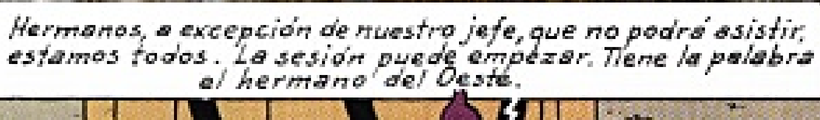

¡OOH!


POP
BAF
CRAC


¡Ya está!


TOC TOC TOC


!


Hermanos, a excepción de nuestro jefe, que no podrá asistir, estamos todos. La sesión puede empezar. Tiene la palabra el hermano del Oeste.




Ante todo una gran noticia: hemos aniquilado definitivamente al maharajá de Rawhajpurtalah.
¡En la hora presente, ya ha perdido la razón!


Nada se opone, pues, a que...
RIIING
RIIING
RIIING


¿Diga...? Sí, centralita... ¿Un mensaje de El Cairo...? Un momento, no se retire...


Hermanos, la situación es grave. Nuestro cuartel general de El Cairo acaba de ser descubierto. Únicamente nuestro jefe ha escapado; llega ahora en avión...


¿Diga...? ¿Cómo...? ¿Que acaban de traerle qué...? ¡Uno de los nuestros desvanecido...! ¡¡Pero si aquí somos siete...!
¡HERMANOS, HAY UN TRAIDOR ENTRE NOSOTROS!
?
?

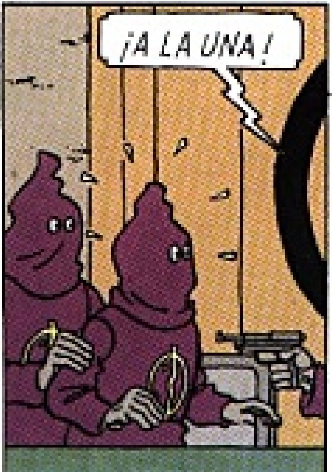
Ya que el reglamento nos impide descubrirnos el rostro, van a decirme uno tras otro la consigna. ¡Mataremos inmediatamente al que no la sepa!





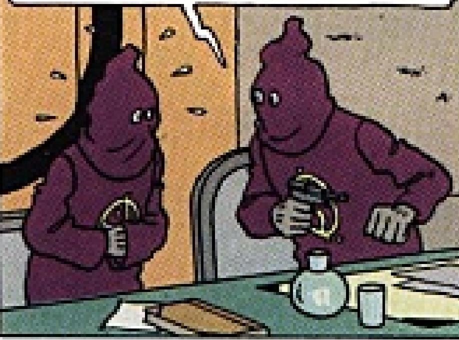


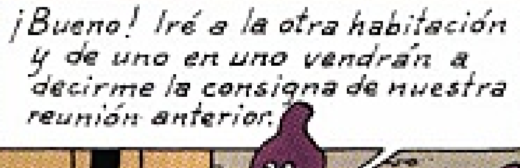










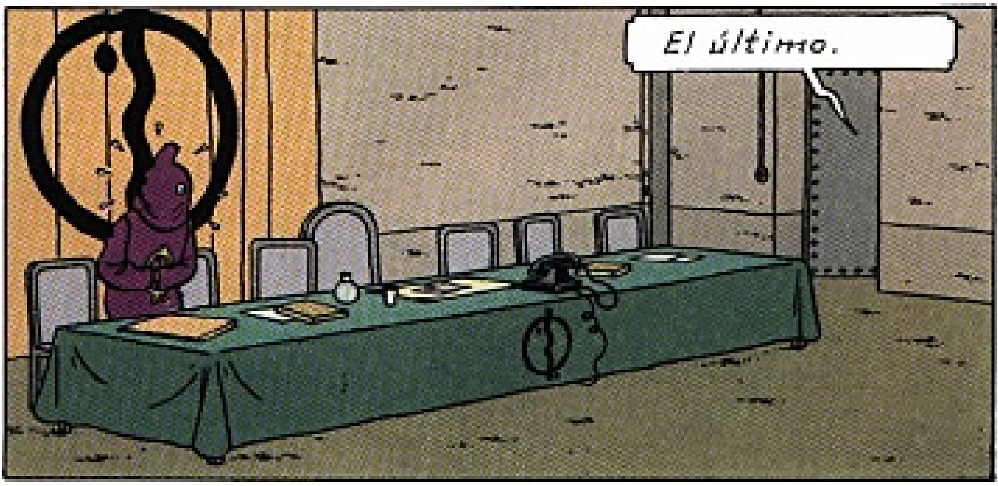


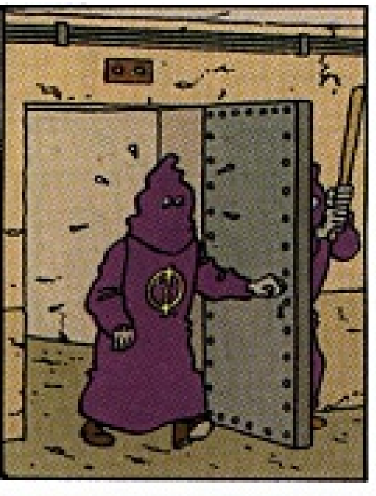













CLOC


No está mal... Pero he de decir que he tenido suerte de haber sido llamado el primero... Y ahora, destapemos los rostros de estos fantasmas...

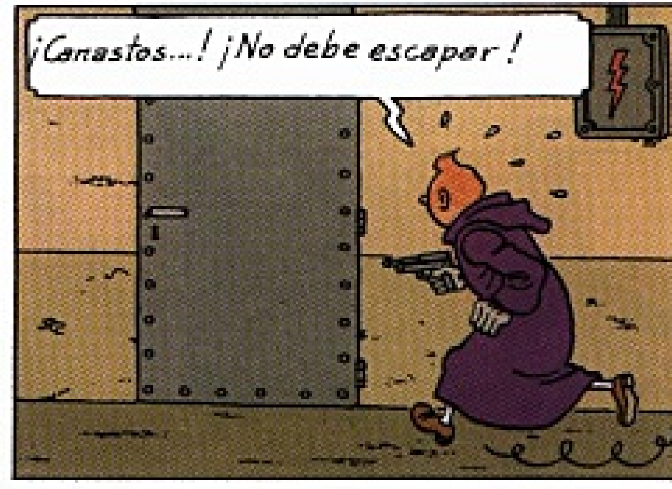

El fakir, un japonés, el señor y la señora Snowball, el coronel que me condenó a muerte, y el consejero del maharajá... ¡Es asombroso!


?

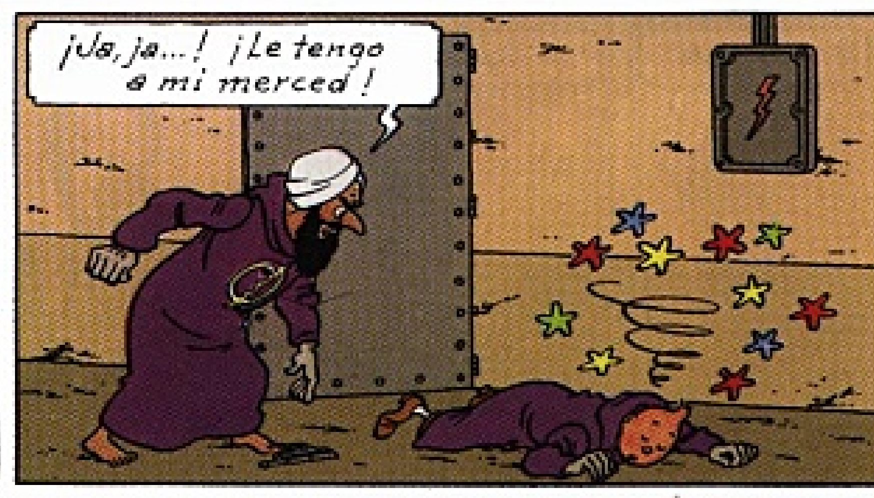

¡Tintín! ¡Él aquí...!


¡Pero si cree que unas ataduras pueden inmovilizar a un fakir diplomado...!


CLAC
¡El fakir ha huido...!

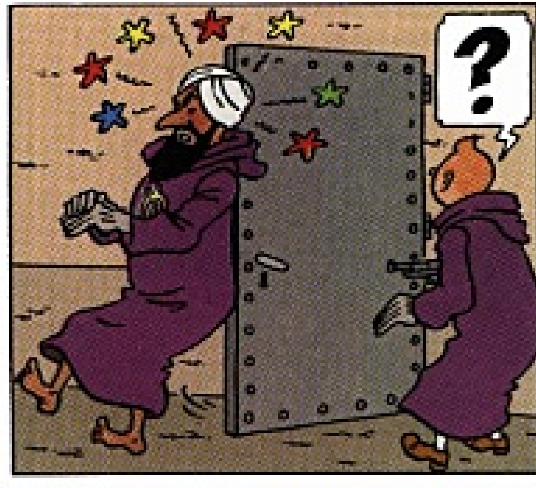

¡Canastos...! ¡No debe escapar!

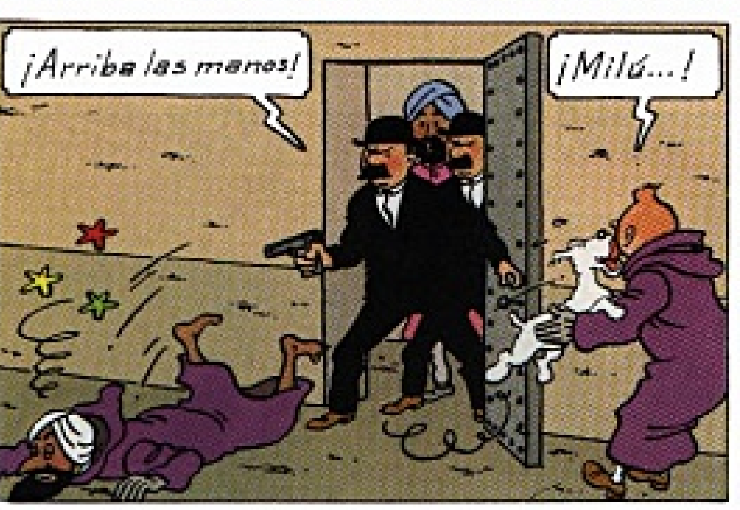

BANG


¡Ja, ja...! ¡Le tengo a mi merced!



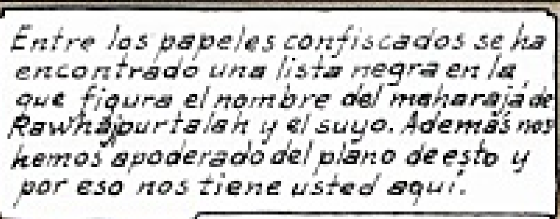








No, porque sabemos que es usted inocente. Nos hemos enterado gracias a una llamada telefónica de la policía egipcia. Ésta ha descubierto que la tumba del faraón Kih-Oskh servía de escondrijo a una banda internacional de traficantes de drogas.





¡Y yo, señor Tintín, le debo la vida! El muñeco que en mi lugar puse en la cama recibió efectivamente una flechita...







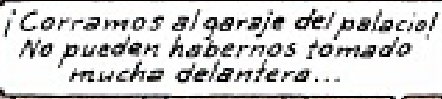
Sí, pero cuando se abra esta puerta, será inútil perseguirle! ¡ya estará lejos! ¡Bah! le pescaremos después... Mientras, regresemos al palacio y mandemos aquí a alguien para que se haga cargo de los prisioneros.

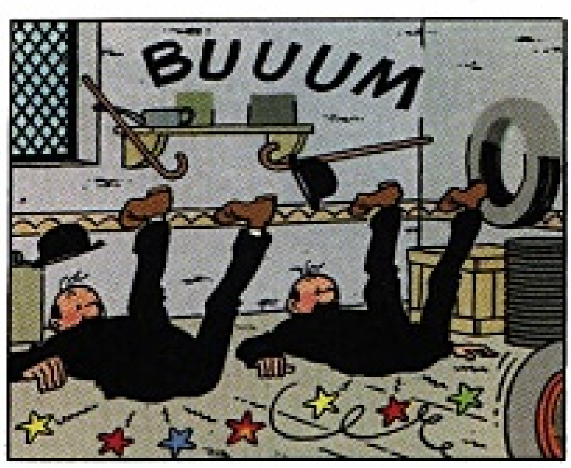


Poco después, en palacio...

¡Señor! ¡Señor! ¡Han raptado a Su Alteza, a su hijo...! ¡Dos hombres en un coche...! ¡Acaban de huir...!

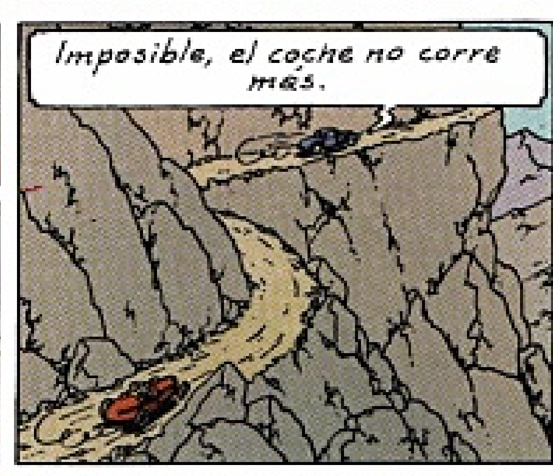



¡Corramos al garaje del palacio! No pueden habernos tomado mucha delantera...


¡Cuidado, sujétense bien, que arranco!

BUUUM

¡Agárrense fuerte, que esto se pone muy peligroso!

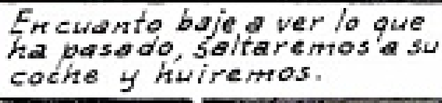
¡Ahí están, ahí están!

¡Acelere, Gran maestre, que nos persiguen!

Imposible, el coche no corre más.

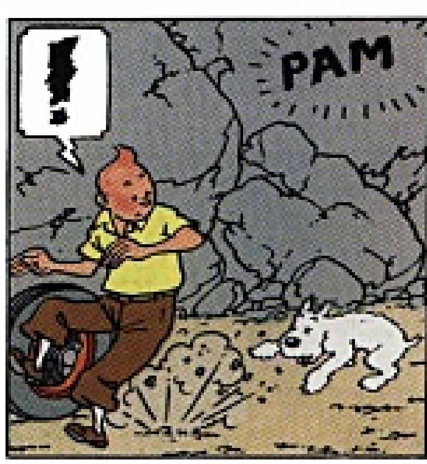
¡Les ganamos terreno!

¡Este humo...! ¿Qué pasa?

¡Oh, qué desgracia!

Habrán patinado en la curva...

En cuanto baje a ver lo que ha pasado, saltaremos a su coche y huiremos.


¿Y si fuese un truco...? Ya veremos.

¡Vaya, no baja...! Va a regresar a palacio y nosotros nos quedamos sin coche... ¡Nada de eso, muchacho!

!
PAM


¡Ah, sinvergüenzas: ya hice bien en desconfiar!


Es imposible alcanzarle... Continúa entreteniéndole mientras yo huyo con el chico.


¿Dónde se habrá metido que no puedo verle?

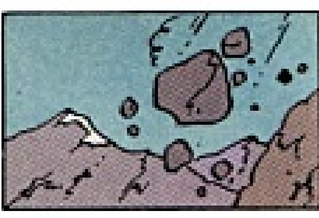

¡Arriba las manos, bandido, y tira el arma!
?


Esto ya está mejor... Un detalle: mi revólver no estaba cargado...


¡Vaya, qué coincidencia! Yo había terminado precisamente las municiones... ¡Prepárate a luchar!








!


¡Trabajo hecho, y buen trabajo, de veras!


Y ahora, mientras Milú vigila al fakir, continuaremos la persecución.




¡Truenos! Todavía sigue ese loco tras mis talones. ¿Qué hacer...?


Espera, muchacho, avanza un poquito más...

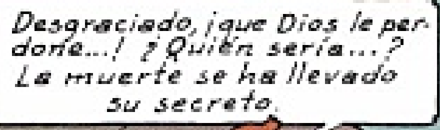

¡QUÉ HORROR!





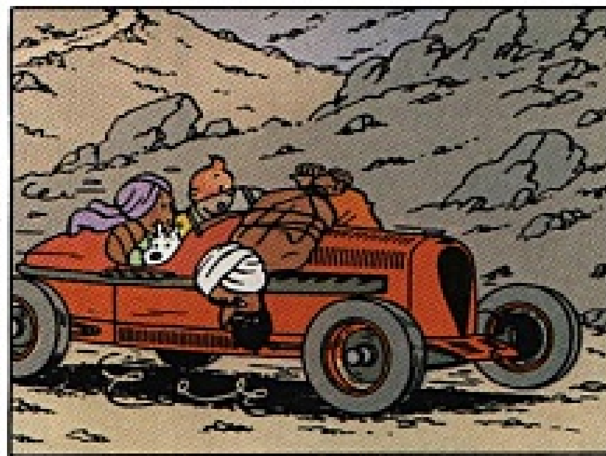








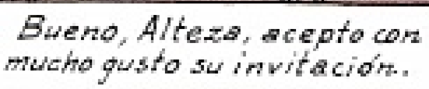














TRÁFICO DE ESTUPEF...

EL CASO DE EL CAIRO

...os hemos dado cuenta en nuestras ...ormaciones anteriores del rapto del ...ven príncipe de Rawhajpurtalah. Des...és de una larga persecución, el famoso ...riodista Tintín ha podido coger a los ...aptores y capturar a uno de ellos, mien...ras el otro (posiblemente el jefe) era ...íctima de un accidente al caer por un precipicio. La búsqueda ha sido inútil. Jamás se sabrá el nombre de este mis-

El objetivo de nuestro fotógrafo h... tenido la suerte de disparar en ... ...mento en que los señore... ...llamados c...

Unos días después...













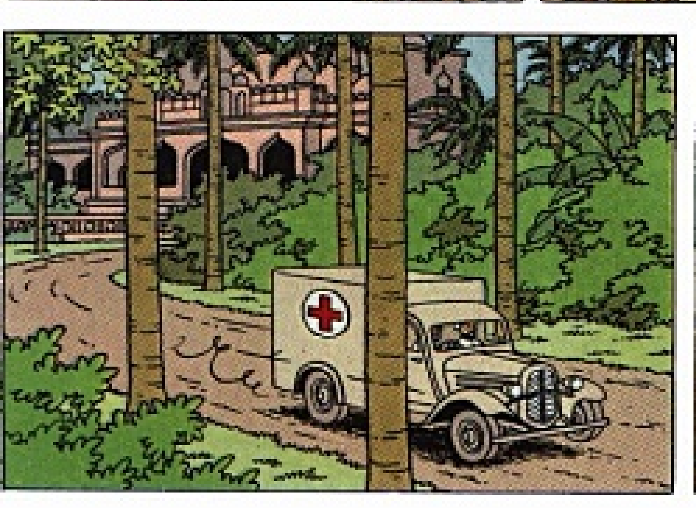
















Se comprende que las aventuras de Tintín en Extremo Oriente no han terminado. Continúan en EL LOTO AZUL.